

# **REFERAT Økonomiudvalget 2014-2017 d. 16-06-2014**

**Mødedato** Mandag d. 16. juni 2014 kl. 17:00

**Mødested** Hvidovre

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden.....	3
Forskellige cirkulærer og meddelelser. Orientering ved Borgmesteren.....	5
Erhvervs politik 2015-2018 drøftelse af temaer.....	7
Opfølgning på administrationsanalysen samt justeringer i Hvidovre Kommunes organisation.....	10
Drøftelse af anlægsprioritering 2014-2015.....	15
Overførsel af mindreforbrug på anlæg fra 2013 til 2014, samt anlægsprioritering 2014-2015.....	17
Justering af demografimodeller.....	20
Ejerfuldmagt - Fægtesalsvej 5-7.....	24
Høring vedrørende Sundhedsaftale 2015 - 2018 mellem Region Hovedstaden og kommunerne i reg	27
Driftsudgifter til ABA-anlæg.....	30
Strandparken I/S - godkendelse af forslag til budget 2015.....	34
Strandparken I/S - godkendelse af regnskab 2013.....	36
Kvalitetsstandarder for personlig og praktisk hjælp 2014-2015.....	38
Kvalitetsstandarder Specialområdet 2014.....	41
Kvalitetsstandarder Ældreområdet 2014.....	44
Orientering vedrørende udbud af administrationen af kommunens ældreboliger.....	48
Endelig godkendelse af styrelsesvedtægt og bilag for Hvidovre Kommunes skolevæsen.....	50
Renovering af Behandlingshjemmet Hvidborg og ændring af målgruppe og tilbud.....	55
Offentlig høring af forslag til kommunalbestyrelsens strategi for klimatilpasning.....	61
Reklameaftale for opvisningshallen i Frihedens Idrætscenter mellem Hvidovre Kommune og Hvidc	66
Sponsoraftale mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Badminton Club.....	69
Godkendelse af skema C, Avedøre Stationsby Syd.....	72
Ansøgning om godkendelse af huslejestigning og låneoptagelse, Hvidovre Boligselskab.....	77
Vestegnens Brandvæsen I/S, Budgetforslag for 2015 samt overslagsårene 2016-2018.....	79
Vestegnens Brandvæsen I/S, Regnskab for 2013.....	81
Eventuelt.....	83
Lukket: Ekspropriationserstatninger til Hvidovre Kommune i forbindelse med etableringen Københ	85
Lukket: Kontrol af arbejdsklausuler.....	86
Lukket: Udbud af forpagtningskontrakt vedrørende Restaurant "Halvleg" i Frihedens Idrætscenter,	87
Lukket: Hjulmagerporten 1.....	88

## **Punkt 1: Godkendelse af dagsorden.**

14/13397

## Godkendelse af dagsorden.

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 2: Forskellige cirkulærer og meddelelser. Orientering ved Borgmesteren.**

14/13397

### **Bilag**

Orientering om rammer for det pædagogiske personales arbejde i skoleåret 2014/2015 og frem

## Forskellige cirkulærer og meddelelser. Orientering ved Borgmesteren.

### BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014

---

Borgmesteren orienterede om:

Status på Posthuset

Status på salg af grunde i Præstemosen, der er i perioden 1. januar 2014 til 12. juni 2014 solgt 6 ejendomme. Sag på TMU på næste møde om ulovlig helårsbeboelse.

Avedøre fodboldholds oprykning til 2. division.

Daginstitutioner i Avedøre Stationsby.

Arbejdsvilkår for det pædagogiske personale i folkeskolen. Notat omdelt.

Status for advokatredøgørelse vedrørende Cykelsagen. Redegørelsen forelægges på Økonomiudvalgsmøde den 18. august 2014 med henblik på endelig forelæggelse for Kommunalbestyrelsen den 26. august 2014

Vindmøllesagen.

Der afholdes ekstraordinært ØU-møde tirsdag den 24. juni 2014, kl. 16 med foreløbig Skolechefstillingen og Plejecenterlederstillingen på dagsordenen.

## **Punkt 3: Erhvervs politik 2015-2018 drøftelse af temaer**

14/13742

### **Bilag**

141927-14\_v2\_Temaer til erhvervs politik -bilag til økonomiudvalgets møde .pdf

# Erhvervspolitik 2015-2018 drøftelse af temaer

## INDSTILLING

---

Økonomi og Stabsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget

1. at drøfte valg af temaer til Erhvervspolitik 2015-2018

## Sagsfremstilling

Der skal i efteråret udarbejdes en ny erhvervspolitik, der kan gælde fra 2015.

Økonomiudvalget har på møde den 22. april 2014 indledende drøftet relevante emner som kan indgå i en ny erhvervspolitik. Også i Erhvervskontaktudvalget er der taget en indledende drøftelse og i KKR regi drøftes en fælles vækst dagsorden, som de ønsker kommunerne skal tilslutte sig.

Med baggrund i ovenstående drøftelser er der nu udarbejdet den første skitse til den videre drøftelse med forslag til overordnede temaer.

### - Tillid og samarbejde

I den gældende politik er der igangsat en proces med fokus på at yde en bedre service til erhvervslivet. Dette skal vi fastholde og udvikle til gavn for virksomhederne.

Der er også taget fat på opbygning af virksomhedsnetværk og at skabe relationer. I første omgang har det været et ønske at udvikle et netværk med de større private virksomheder i kommunen.

Nu foreslås det at vi også udbygger relationerne til kommunens mindre virksomheder. Med udgangspunkt i de mindre virksomheders ønsker vil vi som kommune gerne etablere et netværk, der matcher deres behov.

### - Udvikling og markedsføring af Avedøre Holme

Efter mange års tovtrækkeri mellem stat og kommune om anvendelse af området, skal der nu trækkes både politisk og administrativt for at kunne igangsætte planer for udvikling af området til glæde for flere virksomheder.

Det giver også god mulighed at kunne optimere markedsføringen af området når vi kender fremtidsplanerne for området.

### - Den fælles vækst dagsorden

Hver for sig er kommunerne ikke stærke nok til at sikre vilkår for vækst og udnytte ny teknologi på højt niveau. Men når regionen står sammen i samme retning, giver det volumen til at gøre regionen interessant for investorer og skabe eksport på områder, hvor hovedstaden er i europæisk front.

## Økonomiske konsekvenser

Der har i 2013 været afsat 250.000 kr. og 2014 været afsat 150.000 kr. til at styrke relationerne med erhvervslivet. For at opretholde indsatsen foreslås det at der afsættes midler til denne opgave i forbindelse med budgetlægningen.

Samtidig er arbejdsindsatsen øget internt for at holde de mange skibe i søgen. Derfor foreslås at den projektansættelse, der er afsat penge til i 2014, gøres permanent i forbindelse med budgetlægningen.

## Personalemæssige konsekvenser

Mange af indsatsområderne i erhvervspolitikken beror på arbejdsressourcer i kommunen. Derfor vil det være nyttigt at videreføre samarbejdet mellem Udvikling og kommunikation ( erhvervsservice), By og Teknikforvaltningen (Plan-

og Miljøafdelingen) og Kultur og Arbejdsforvaltningen (Jobcenteret, Virksomhedsservice).

## **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Drøftet.

Følgende temaer valgt:

1. Tillid og samarbejde
2. Udvikling og markedsføring af Avedøre Holme
3. Den fælles vækststrategi

## **Punkt 4: Opfølgning på administrationsanalysen samt justeringer i Hvidovre Kommunes organisation**

14/22495

### **Bilag**

Kommissorium for administrationsanalysen

Administrationsanalyse

Notat til Økonomiudvalg og kommunalbestyrelse vedr. justeringer i Hvidovre Kommunes organisation pr. 1. august 2014

Direktionens forslag til opfølgning på Administrationsanalysen

Bidrag til politisk beslutningsgrundlag ifm den struktüændring der foreslås på baggrund af den gennemførte administrationsanalyse - "Direktionens forslag til opfølgning på Administrationsanalysen"

Hörings svar vedr. organisationsændring fra medarbejdersiden i ForvaltningsMED i KA

# Opfølgning på administrationsanalysen samt justeringer i Hvidovre Kommunes organisation

## INDSTILLING

Direktionen indstiller til Økonomiudvalget at anbefale over for Kommunalbestyrelsen

1. at der etableres en direktion bestående af en kommunaldirektør og to forvaltningsdirektører, samt at Hvidovre Kommunes organisation pr 1. august 2014 består af tre forvaltninger som beskrevet i Direktionens vedlagte oplæg af 18. maj 2014.
2. at den fremlagte administrationsanalyse tages til efterretning.
3. at Direktionens anbefalinger på baggrund af administrationsanalysen som beskrevet i Direktionens notat "Direktionens forslag til opfølgning på administrationsanalysen" godkendes.

## Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen vedtog i forbindelse med budget 2014, at der skulle udarbejdes en analyse af administrationen i Hvidovre Kommune af et eksternt konsulentfirma. Baggrunden for ønsket om en analyse af kommunens administration blev formuleret således: "I diverse undersøgelser ligger kommunen højt hvad angår forbrug (udgifter) på det administrative område."

Kommunalbestyrelsen vedtog efterfølgende et kommissorium for analysen (vedlagt som bilag), og det udpegede konsulentfirma, BDO, har fremlagt en afsluttende rapport (vedlagt som bilag). Anbefalingerne fra konsulentfirmaet til Kommunalbestyrelsen blev fremlagt på et temamøde i Kommunalbestyrelsen den 20. maj 2014.

Formålet med analysen af administrationen i Hvidovre Kommune var ifølge kommissoriet "at give kommunalbestyrelsen et beslutningsgrundlag, som sikrer, at Hvidovre Kommune har en hensigtsmæssig og effektiv organisation, som understøtter kerneydelserne, og hvor kommunen får mest muligt ud af ressourcerne."

Analysen konkluderer, at administrationen i Hvidovre kommune hverken er dyrere eller mindre effektiv end i de tre sammenligningskommuner – Gladsaxe, Glostrup og Høje-Taastrup kommuner – der er analyseret i rapporten. Sammenligningskommunerne er udvalgt på baggrund af sammenlignelighed i forhold til befolkningssammensætning og socialt udgiftspres.

Rapporten indeholder en række anbefalinger på følgende områder:

- Sygefravær
- Kompetenceudvikling
- Helhedsorientering
- Ledelsestyring
- Sagsfremstilling til politiske udvalg og kommunalbestyrelse
- Byggesagsbehandling
- It- og digitalisering
- Økonomifunktionen
- Balanceret decentralisering
- Pensionsområdet
- Generel anbefaling vedr. kommunens organisation.

Direktionen har efterfølgende fremlagt sine forslag til opfølgning på de anbefalinger, der er indeholdt i rapportens konklusion, se vedlagte notat om Direktionens forslag til opfølgning på Administrationsanalysen.

Med virkning pr. 1. februar 2014 har direktør Anders Thanning sagt sin stilling op. Anders Thanning havde indtil 1.

februar ansvar for By- og Teknikforvaltningen og beredskabet. Kommunaldirektøren er p.t. konstitueret direktør for By- og Teknikforvaltningen, og der er konstitueret en beredskabschef.

Direktionen har i vedlagte notat af 18. maj 2014 om justeringer i Hvidovre Kommunes organisation pr. 1. august 2014 foreslået *ikke* at genbesætte den ledige direktørpost. Dette skal først og fremmest ses i forlængelse af et ønske om at *forstærke* Direktionens samlede strategiske funktion i organisationen i Hvidovre Kommune og at styrke det tværgående og helhedsorienterede arbejde i Hvidovre Kommunes organisation.

Ved fordelingen af den samlede portefølje på tre direktører er det endvidere hensigten at etablere tre forvaltninger, der er fagligt bæredygtige og giver det bedst mulige udgangspunkt for en sammenhængende borgerbetjening i Hvidovre Kommune.

Desuden har det været et udgangspunkt, at Direktionen ønskede en mere ligelig fordeling af porteføljen imellem Direktionens medlemmer.

Fordelen ved at samle direktionsopgaverne på en kommunaldirektør og to forvaltningsdirektører vil først og fremmest være at referencen i forhold til de enkelte stabs- og chefområder samles på færre hænder med et deraf følgende tættere og endnu mere sammenhængende styrings- og udviklingsperspektiv.

I en fremtidig tremandsdirektion vil hver direktør stå i spidsen for hver sin forvaltning, men samtidig er det intentionen at styrke afdelingschefernes og stabschefernes ledelsesrum i takt med, at direktørernes fokus i stigende grad vil ligge på det tværgående, udviklings- og helhedsorienterede perspektiv på organisationen.

Den foreslåede forvaltningsstruktur vil fremover være:

- Økonomi- og Stabsforvaltningen
- Børne- og Velfærdsforvaltningen
- By-, Kultur- og Arbejdsmarkedsforvaltningen

Børne- og Velfærdsforvaltningen fortsætter som i den nuværende struktur. De to nuværende forvaltninger Kultur- og Arbejdsmarkedsforvaltningen samt By- og Teknikforvaltningen slås i dette forslag sammen til en ny forvaltning, "By-, Kultur- og Arbejdsmarkedsforvaltningen" – med undtagelse af It- og Digitaliseringsafdelingen, som hidtil har været en del af Kultur- og Arbejdsmarkedsforvaltningen, men som fremadrettet foreslås placeret sammen med de øvrige tværgående stabsfunktioner i Økonomi- og Stabsforvaltningen.

Det er i øvrigt en del af forslaget, at der sker justeringer i forhold til snitfladerne mellem de centrale stabe i Økonomi- og Stabsforvaltningen og de decentrale stabe i de øvrige forvaltninger for så vidt angår økonomi samt it- og digitalisering, således at alle økonomimedarbejdere og it- og digitaliseringsmedarbejdere fremover samles i hhv. den centrale Økonomiafdeling og den centrale It- og Digitaliseringsafdeling i Økonomi- og Stabsforvaltningen. Denne organisering er i overensstemmelse med Administrationsanalysens anbefalinger om at styrke disse funktioner.

Direktørerne vil fortsat være ansvarlige for betjeningen af kommunalbestyrelsen og de politiske udvalg, som vi kender det i dag, men rollen både i forhold til chefniveauet og i det politiske udvalgsarbejde vil skifte fokus, således at chefniveauet i endnu højere grad inddrages i betjeningen af de politiske udvalg og kommunalbestyrelsen, da Direktionen fremover i højere grad skal arbejde strategisk, tværgående og koordinerende i organisationen og derfor ikke kontinuerligt vil være tæt på alle sagsområder.

Det er væsentligt at understrege, at bag dette oplæg til ændret organisation ligger Direktionens ønske om endnu bedre at kunne understøtte de kerneydelser, Hvidovre Kommune leverer til borgerne og specielt at kunne forbedre borgernes oplevelse af en sammenhængende kommunal service. At organisationen får bedre organisatoriske rammer til at finde de bedste løsninger for den enkelte borger indenfor de besluttede økonomiske rammer og ikke mindst møde og betjene den enkelte borger med et helhedsperspektiv for den enkelte borgers samlede situation.

Dette mål bør understøttes af, at Hvidovre Kommune fortsat udvikles som en attraktiv arbejdsplads med høj effektivitet, medarbejderindflydelse og medarbejdertilfredshed.

### **Økonomiske konsekvenser**

Lønsummen for direktøren for By- og Teknikforvaltningen tilføres kassebeholdningen.

### **Personalemæssige konsekvenser**

Direktionens anbefalinger vil blive drøftet på møde i Hoved-MED den 16. juni 2014.

Anbefalingerne indebærer, at økonomi- samt it- og digitaliseringsmedarbejdere i forvaltningernes stabsfunktioner får ændret organisatorisk placering og ændrede referenceforhold, idet de fremover organiseres i henholdsvis den centrale Økonomiafdeling under ledelse af økonomichefen samt den centrale It- og Digitaliseringsafdeling under ledelse af it- og digitaliseringschefen.

Der lægges med disse organisatoriske ændringer i første omgang ikke op til fysiske flytninger af personalet. I det omfang det måtte vise sig hensigtsmæssigt vil det blive drøftet og behandlet i de berørte MED-udvalg.

### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Borgmesteren stillede ændringsforslag om, at den ledige lønsum fra den tidligere By- og teknikdirektør ikke tilføres kassebeholdningen, men indgår i den samlede lønsum.

For: Gruppe A, F, V og Ø.

Imod: Gruppe O under henvisning til eget ændringsforslag om at den ledige lønsum fordeles med 50 % til kassen og 50 % til lønsummen.

Undlader: Gruppe C.

Ændringsforslaget vedtaget og anbefales godkendt.

#### **Ad 1**

For: Gruppe A, O, V, F og Ø.

Imod: Gruppe C.

Anbefales godkendt med ændringsforslag om, at Den nye forvaltning kaldes Kultur-, teknikmiljø- og Arbejdsmarkedsforvaltning.

#### **Ad2**

Anbefales godkendt.

#### **Ad 3**

For: Gruppe A, O, V og F.

Imod: Gruppe C.

Gruppe Ø afventer.

Anbefales godkendt.

### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

---

Gruppe A, O og F stillede ændringsforslag om, at den ledige lønsum fra den tidligere By- og Teknikdirektør fordeles med 50 % til den samlede lønsum og 50 % til serviceforbedringer for borgerne. Konkrete forslag hertil vil blive fremlagt efter sommerferien.

Ændringsforslag:

For: Gruppe A, O, F og V.

Imod: Liste H, Gruppe C og Ø. Gruppe C under henvisning til bemærkning om, at det fulde beløb bør tilføres kassen og udmøntes af Kommunalbestyrelsen efterfølgende.

Ændringsforslaget godkendt.

Ad 1.:

For: Gruppe A, O, V og F.

Imod: Liste H, Gruppe Ø og C. Gruppe C med bemærkning om, at Gruppe C ikke ønsker en unødigt hasteprocess, hvor hele B-siden føler sig kørt over og ikke hørt. Gruppe C kan heller ikke gå ind for, at økonomiansvar skilles fra det strategiske ansvar. Gruppe C henstiller til, at der ved tilrettelæggelse af den nærmere indretning af f.eks. økonomifunktionen gentænkes.

Godkendt. Den nye forvaltning kaldes Kultur-, Teknik-, Miljø- og Arbejdsmarkedsforvaltning.

Ad 2.: Godkendt.

Ad 3.:

For: Gruppe A, O, V, og F.

Imod: Liste H, Gruppe Ø og C. Gruppe C med bemærkning om, at Gruppe C ikke ønsker en unødigt hasteprocess, hvor hele B-siden føler sig kørt over og ikke hørt. Gruppe C kan heller ikke gå ind for, at økonomiansvar skilles fra det strategiske ansvar. C henstiller til, at der ved tilrettelæggelse af den nærmere indretning af f.eks. økonomifunktionen gentænkes.

Godkendt.

## **Punkt 5: Drøftelse af anlægsprioritering 2014-2015**

14/21738

### **Bilag**

Bemærkninger til prioritering af anlæg

Prioritering af anlæg

# Drøftelse af anlægsprioritering 2014-2015

## INDSTILLING

---

Direktionen indstiller til Økonomiudvalget at anbefale overfor Kommunalbestyrelsen

1. at der gives negativ tillægsbevilling på 2,5 mio. kr. til projekt 0212 Præstemosen og der samtidig afsættes tilsvarende som rådighedsbeløb i 2015.

## Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen besluttede med vedtagelsen af Budget 2014, at der skulle gennemføres en anlægsrevision. Baggrunden var, at der fortsat sker stadig større anlægssrul imellem budgetårene.

Af beslutningen fremgår det, at anlægsbudgettet i forbindelse med den årlige rullesag revurderes ligesom det fremhæves at nogle anlægsprojekter ændres i forhold til de oprindelige beslutninger, nulstilles eller videreføres uændret. Ved gennemførelse af dette arbejde er målet, at anlægsprojekterne gennemføres inden for rimelig tid, og at anlægsbudgetterne til stadighed afspejler de aktuelle behov for anlægsprojekter.

På Kommunalbestyrelsens Budgetseminar 1, der fandt sted den 25. april blev anlægsaktiviteten i Hvidovre Kommune med udgangspunkt heri drøftet.

Drøftelsen tog afsæt i en gennemarbejdet anlægsanalyse. Denne analyse er udarbejdet med henblik på at kortlægge, hvilke allerede besluttede anlægsaktiviteter, der kan udskydes/ ikke igangsættes. Dette er derudover afstemt med de ressourcer, der er til rådighed i Hvidovre Kommune, således at man i højere grad kan opnå en mere tidstro flerårig anlægsprioritering.

Der er pr. 1. maj 2014 vedtaget anlægsprojekter i Hvidovre Kommune for netto 222,5 mio. kr. Heraf ønskes der rullet 84 mio. kr. fra 2013 til 2014.

Analysen indeholder en opstilling af alle anlægsprojekter i kommunen, inddelt i:

projekter, der ikke kan standses eller udskydes, bl.a. af kontraktlige årsager. (61,2 mio.kr.).

projekter, der kan standses, men hvor det har afledte konsekvenser for andre tidligere beslutninger. (119,3 mio.kr.).

projekter, der kan udskydes alternativt evt. ikke igangsættes.(42,1 mio.kr.).

Drøftelsen på Budgetseminar 1 mandede ud i en beslutning om, at de enkelte fagudvalg gerne vil drøfte de fagudvalsrelevante anlægsprojekter, herunder hvorvidt de kan indstilles til at udskydes, alternativt ikke igangsættes. Disse fremgår af bilag 1. Bemærkninger til de enkelte projekter fremgår af bilag 2.

Fagudvalgene indstiller herefter til Økonomiudvalg og Kommunalbestyrelsen, der herefter træffer beslutning om godkendelse af anlægssrul fra 2013 til 2014, samt lader forslagene om udskydelse indgå i det samlede budgetoplæg for 2015- 2018, som Direktionen udsender primo august.

## Økonomiske konsekvenser

I det tilfælde direktionens indstilling følges har det samlet set følgende konsekvenser:

Der omdisponeres for i alt 16,215 mio.kr.

Heraf indgår 2,515 mio.kr. i rul 13/14, som derved kan nedbringes med et tilsvarende beløb ved behandlingen i ØU i juni.

Af de 2,515 mio.kr. går 1,015 mio.kr. i kassen, og 1,5 mio.kr. afsættes som rådighedsbeløb i 2015-2018.

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014

---

Anbefales godkendt.

## BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014

---

Godkendt.

## **Punkt 6: Overførsel af mindreforbrug på anlæg fra 2013 til 2014, samt anlægsprioritering 2014-2015**

14/21738

### **Bilag**

Overførsel af mindreforbrug 2013-2014

# Overførsel af mindreforbrug på anlæg fra 2013 til 2014, samt anlægsprioritering 2014-2015

## INDSTILLING

Økonomi- og Stabsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at godkende tillægsbevilling på 81.548.300 kr. til overførsel af netto mindreudgifter på anlægsområdet fra 2013 til 2014. Mindreudgifterne overføres til anlægsområdet i 2014.
2. at 2.515.000 kr. hidrørende fra projekterne 0130, 0176, 5717, 5758 og 5778 fra budget 2013 tilføres kassen og at der samtidig afsættes 1.500.000 kr. i rådighedsbeløb i budget 2015 for projekterne 5717 og 5778.
3. at der i alt for projekterne 0212, 0184, 0185, 5717, gives negativ tillægsbevilling i 2014 på i alt 12.700.000 og at der samtidig afsættes tilsvarende rådighedsbeløb i budget 2015.
4. at der for projekt 5774 gives negativ tillægsbevilling i 2014 på 1.000.000 og at der samtidig afsættes 500.000 kr. i henholdsvis 2015 og 2016 som rådighedsbeløb.

## Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen har i budget 2014 besluttet, at man i forbindelse med den årlige rullensag revurderer anlægsaktiviteten. Målet er, at anlægsprojekterne gennemføres inden for rimelig tid, og at anlægsbudgetterne til stadighed afspejler de aktuelle behov for anlægsprojekter. Revurderingen skal således ses som det første skridt til at imødegå de stadig større anlægsrul imellem budgetårene.

Afledt heraf har fagudvalgene i forlængelse af Budgetseminar 1 den 25. april drøftet anlægsprioritering for 2014 og 2015, for de projekter der kan disponeres, herunder afledte justeringer i forhold til det samlede rul fra 2013 til 2014.

Der er pr. 1. maj 2014 vedtaget anlægsprojekter i Hvidovre Kommune for netto 222,5 mio. kr. Heraf er mindreforbruget fra 2013 til 2014, forud for fagudvalgenes behandling, opgjort til 84 mio. kr.

Fagudvalgenes behandling har afstedkommet følgende anbefalinger:

Direktionen indstiller på mødet den 16. juni 2014 til Økonomiudvalget at anbefale overfor Kommunalbestyrelsen

1. at der gives negativ tillægsbevilling på 2,5 mio. kr. til projekt 0212 Præstemosen og der samtidig afsættes tilsvarende som rådighedsbeløb i 2015.

Teknik og Miljøudvalget anbefaler overfor Økonomiudvalg og Kommunalbestyrelsen

1. at restanlægsbevillingen på 0,632 mio. kr. til projekt 0130, Forebyggende vedligehold 2011 og restanlægsbevillingen på 0,205 mio. kr. til projekt 0176, Tilgængelighedspulje, bygninger 2013 tilføres kassen.
2. at der gives negativ tillægsbevilling på 5,0 mio. kr. til projekt 0184, Strandmarkens Fritidscenter, udskiftning af tag og vinduer og der samtidig afsættes tilsvarende som rådighedsbeløb i 2015

Kultur- og fritidsudvalget anbefaler overfor Økonomiudvalg og Kommunalbestyrelsen

1. at der gives negativ tillægsbevilling på 4,0 mio. kr. til projekt 0185, Frihedens Idrætscenter, om/udbygning omklædning og at der samtidig afsættes tilsvarende som rådighedsbeløb i 2015.

Børne- og Undervisningsudvalget anbefaler overfor Økonomiudvalg og Kommunalbestyrelsen

1. at restanlægsbevilling på 0,178 mio. kr. til projekt 5857, Forbedring/renovering legepladser 2012 tilføres kassen.
2. at der gives negativ tillægsbevilling på 1,0 mio. kr. til projekt 5778 og at der samtidig afsættes tilsvarende som

rådighedsbeløb i 2015.

Social- og Sundhedsudvalget anbefaler overfor Økonomiudvalg og Kommunalbestyrelsen

1. at restanlægsbevilling fra 2013 på 0,5 mio. kr. for projekt 5717, Nøglesystem til hjemmeplejen, afsættes som rådighedsbeløb i 2015 og at der gives negativ tillægsbevilling for 1,2 mio.kr. i 2014 for samme projekt, som samtidig afsættes som rådighedsbeløb i 2016.
2. at der gives negativ tillægsbevilling på 1,0 mio. kr. til projekt 5774, Kapacitetsplanlægning på ældre-/socialområdet 2014 og at der samtidig afsættes 0,5 mio. kr. som rådighedsbeløb i 2015 og 0,5 mio. kr. som rådighedsbeløb i 2016.

### **Økonomiske konsekvenser**

Der omdisponeres i alt for 16.215.000 kr.

Herunder nedbringes rullet fra 2013 til 2014 med 2,515 mio.kr. i forhold til det opgjorte mindreforbrug på anlægsområdet i 2013.

---

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

Ad 1. – 4.: Anbefales godkendt.

---

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

Godkendt.

## **Punkt 7: Justering af demografimodeller**

14/21748

### **Bilag**

Forslag til justering af demografimodeller i Hvidovre Kommune

Demografimodeller i Børne- og Velfærdsforvaltningen

# Justering af demografimodeller

## INDSTILLING

---

Økonomi- og Stabsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget at anbefale over for Kommunalbestyrelsen

1. at godkende de af sagsfremstillingen anbefalede justeringer af demografimodellerne.

## Sagsfremstilling

I budgetaftalen for 2014-2017 var der politisk enighed om, at demografimodellerne i Hvidovre Kommune skulle have et eftersyn.

Formuleringen i budgettet var:

*Formålet med eftersynet er, at justere demografimodellerne så de bliver tilpasset de aktuelle og kommende serviceudfordringer, som kommunen står overfor.*

Målet med eftersynet har med dette udgangspunkt været, at korrektionerne skal være så enkle og gennemskuelige som muligt og de skal have direkte sammenhæng med den faktiske udgiftsudvikling i Hvidovre Kommune. I tilknytning hertil har det været relevant at vurdere styringsprincippet i demografireguleringerne.

Det har ikke været målet at justerer modellerne så de imødegår de økonomiske udfordringer, som en stigende befolkningsandel af fx ældre må forventes at medfører i de kommende år. Udfordringen med de stigende udgifter hertil bør i stedet løses gennem politiske drøftelser af serviceniveau og kvalitetsstandarder.

En arbejdsgruppe, bestående af repræsentanter fra Børne- og Velfærdsforvaltningen (BV) og Økonomiafdelingen (ØA), har arbejdet med denne opgave. Gruppen har udarbejdet 2 notater. Notat 1 (bilag 1) der beskriver, hvorledes de nuværende demografimodeller udarbejdes, samt notat 2 (bilag 2), der beskriver de ændringer der foreslås gennemført.

Generelt udarbejdes demografikorrektioner for, at sikre størst mulig sammenhæng mellem budget og det demografisk betingede ændrede udgiftsbehov. Ved at gøre dette fjernes mulige tilbagevendende drøftelser omkring befolkningsudviklingens påvirkning af udgiftsniveauet i kommunen.

Summarisk omhandler ændringerne følgende forhold – idet der for uddybning henvises til Notat 2.

### ***Det indstilles at demografiberegning og sektorbudgettering adskilles fremadrettet***

Hidtil har demografiberegninger og budgettildelingsmodellerne for de enkelte områder været kædet sammen, således at behovet i de enkelte sektors budgetmodeller har været bestemmende for demografikorrektionens størrelse.

Fremadrettet vil demografiberegningerne blive fastlagt på et overordnet koncernniveau, hvorefter de enkelte områder lægger budget i de enkelte budgetmodeller indenfor den overordnede ramme.

### ***Det indstilles, at Økonomiafdelingen har ansvaret for udarbejdelsen af demografiberegningen***

Den nuværende praksis har historisk betinget og atypisk været, at demografiberegninger foretages af Børne- og Velfærdsforvaltningen.

Fremadrettet vil ansvaret for demografikorrektionerne være placeret i Økonomiafdelingen mens Børne- og Velfærdsforvaltningen fortsat vil have ansvaret for den efterfølgende budgetplanlægning indenfor de enkelte områder.

### ***Der anvendes fortsat demografikorrektioner efter et marginal princip***

Arbejdsgruppen foreslår, at der som hidtil, beregnes demografireguleringer på baggrund af de udgifter, der er direkte borgerafhængige. I marginalmodellen reguleres kun for de variable udgifter på området.

### ***Regnskabstal som beregningsgrundlag***

Hidtil har beregningerne været udarbejdet med udgangspunkt i forventet aktivitet (budget).

Fremadrettet vil beregningerne tage udgangspunkt i konstateret aktivitet (regnskab). Skiftet sker under hensyntagen til ønsket om at skabe den størst mulige synlige sammenhæng mellem konstateret aktivitet og fremadrettet planlægning.

### ***Aktiv aldring***

Arbejdsgruppen foreslår, at der i demografimodellen ikke korrigeres i beregningsgrundlaget for ændrede forhold hos borgerne - mere specifikt for aktiv aldring. Dette forudsætter, at det er regnskabsdata, der anvendes som beregningsgrundlag. Dette gøres ikke, da eventuelle udgiftsfald som følge af eksempelvis hverdagsrehabilitering, vil slå igennem på regnskabsresultatet, som altså anvendes som det fremadrettede beregningsgrundlag.

### ***Områder der demografikorrigeres***

Arbejdsgruppen foreslår, at det fremadrettet fortsat vil være på dagtilbuds-, skole-, fritidshjem/klub-, ældre- og i tandpleje-området, der demografikorrigeres. Alene for budget 2015 vil skoleområdet dog følge den hidtidige beregningsmetode. Det gøres under hensyntagen til de store omlægninger der pt. pågår på området.

### ***Aldersklasser***

Hidtil har man anvendt tre aldersgrupper i modellen for Social- og sundhedsområdet (18-64, 65-79, 80+).

Fremadrettet foreslår ØA at man anvender 7 aldersgrupper for voksenområdet.

Det gøres for at opnå et så retvisende differentieret billede af behovsudviklingen som muligt. En generel udvikling på ældreområdet er fx at borgeren senere i livet får brug for hjælp, til gengæld er den mere omfattende, når borgeren når en høj alder hvilket beregningsmæssigt taler for en større aldersmæssig differentiering i demografimodellerne.

### ***Særlige forhold***

Med udgangspunkt i Folkeskolereformens implementering og de afledte økonomiske konsekvenser for skole, fritidshjem og fritidsklubber, foreslås det at ændringerne for disse demografimodeller først ændres fra 2016.

---

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

Anbefales godkendt.

---

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

Godkendt.



## **Punkt 8: Ejerfuldmagt - Fægtesalsvej 5-7**

11/22282

# Ejerfuldmagt - Fægtesalsvej 5-7

## INDSTILLING

---

Økonomi- og Stabsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget at indstille over for Kommunalbestyrelsen

1. at give ejerfuldmagt til Station Next til at ansøge By- og Teknikforvaltningen om byggetilladelse til renovering af et lokale i lejemålet på Fægtesalsvej 7
2. at give bemyndigelse til forvaltningen til fremover at give ejerfuldmagter til kommunens lejere m.v. i forbindelse med indvendige bygningsarbejder og under forudsætning af, at Ejendomsafdelingen ikke har indvendinger herimod.

## Sagsfremstilling

### Station Nexts ansøgning om ejerfuldmagt

Hvidovre Kommunes lejer, Station Next, har ansøgt om tilladelse til at foretage en indvendig ombygning af et nedslidt lokale i lejemålet på Fægtesalsvej 5-7.

Station Next finansierer selv ombygningen.

Indgivelse af byggeansøgning til By- og Teknikforvaltningen (Plan- og Miljøafdelingen) forudsætter imidlertid, at der foreligger en ejerfuldmagt fra Hvidovre Kommune som bygningsejer.

Forvaltningen har ikke på nuværende tidspunkt en fuldmagt fra Kommunalbestyrelsen til at udstede ejerfuldmagter, og det indstilles, at der gives ejerfuldmagt til Station Next.

Ejendomsafdelingen har oplyst, at afdelingen kan anbefale, at der gives ejerfuldmagt til Station Next til indgivelse af ansøgningen.

Ejendomsafdelingen forudsætter, at Station Next imødekommer alle krav fra byggemyndigheden (Plan- og Miljøafdelingen) i forbindelse med byggesagsansøgningen.

### Bemyndigelse til forvaltningen til fremover at give ejerfuldmagter i forbindelse med indvendige bygningsarbejder

Det indstilles samtidig, at Kommunalbestyrelsen giver Økonomi- og Stabsforvaltningen en bemyndigelse til fremover at udstede ejerfuldmagter i forbindelse med ansøgninger fra kommunens lejere m.v. om at foretage indvendige bygningsarbejder, herunder ombygninger, renoveringer m.v., som kræver byggetilladelse.

Der er alene tale om en bemyndigelse til at give en fuldmagt til at indgive en ansøgning om byggetilladelse. Om ansøgningen skal imødekommes, besluttet fortsat i Plan- og Miljøafdelingen/Teknik- og Miljøudvalget.

By- og Teknikforvaltningen har ingen bemærkninger til den foreslåede bemyndigelse.

---

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014

Ad 1. – 2.: Anbefales godkendt.

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 9: Høring vedrørende Sundhedsaftale 2015 - 2018 mellem Region Hovedstaden og kommunerne i regionen**

13/39215

### **Bilag**

Høringsbrev. Høring vedr. Sundhedsaftale 2015 – 2018.

Bilag 1 - Høringsudkast politisk aftale

Bilag 2 - Høringsparter

Bilag 3 - Inspirationsmateriale til drøftelse af målsætninger

Forslag til høringssvar fra Hvidovre Kommune

Handicaprådets høringssvar Sundhedsaftale 2015-2018

Ældrerådets høringssvar Sundhedsaftale 2015-2018

# Høring vedrørende Sundhedsaftale 2015 - 2018 mellem Region Hovedstaden og kommunerne i regionen

## INDSTILLING

---

Børne- og Velfærdsforvaltningen indstiller til Social- og Sundhedsudvalget samt til Børne- og Undervisningsudvalget at anbefale over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at drøfte og godkende udkast til politiske visioner og mål for Sundhedsaftalen 2015 – 2018
2. at drøfte og godkende forslag til høringssvar fra Hvidovre Kommune
3. at Ældrerådets og Handicaprådets høringssvar indgår i sagens behandling

## Sagsfremstilling

Inden udgangen af januar 2015 skal der indgås en sundhedsaftale for perioden 2015 – 2018. Det er tredje gang siden Kommunalreformen, at den lovpligtige sundhedsaftale skal indgås mellem Region og kommuner i regionen.

Den kommende sundhedsaftale skal bestå af en politisk del og en administrativ del, der konkretiserer indholdet i den politiske aftaledel.

Sundhedskoordinationsudvalget har udarbejdet udkast til sundhedsaftalens politiske del.

Aftaleudkastet er bygget omkring fire overordnede visioner:

- At borgeren selv oplever høj kvalitet og sammenhæng i indsatsen.
- At borgeren oplever at være samarbejdspart i eget forløb og medvirker i udviklingen af det sammenhængende sundhedsvæsen.
- At sundhedsvæsenet bidrager til at skabe mere lighed i sundhed.
- At udvikle og udbrede nye samarbejdsformer.

Til hver af visionerne er der beskrevet to til tre politiske målsætninger, og det er beskrevet, hvordan det tværsektorielle samarbejde skal udvikles i aftaleperioden med henblik på at nå målsætningerne.

Sundhedskoordinationsudvalget har valgt at udsende alternative målsætninger, der kan fungere som baggrundsmateriale for de lokale drøftelser.

Forvaltningen finder, at de fire overordnede visioner og de tilhørende politiske målsætninger som udgangspunkt er relevante og dækkende for videreudviklingen af sundhedsområdet i den kommende periode. Det er positivt, at der er stor fokus på borgeren samt på at inddrage borgere og pårørende. Det er ligeledes positivt, at der er fokus på lighed i sundhed. Detaljeringsniveauet i den politiske aftale del skal ses i relation til, at de politiske målsætninger bliver konkretiseret i den administrative del af sundhedsaftalen.

Der er udarbejdet forslag til politisk høringssvar fra Hvidovre Kommune.

## Økonomiske konsekvenser

Videreudviklingen af sundhedsområdet i Hvidovre Kommune sker inden for den eksisterende ramme til området.

## Personalemæssige konsekvenser

Ingen direkte konsekvenser.

### **Sundhedsmæssige konsekvenser**

Politiske visioner og mål for Sundhedsaftalen 2015 – 2018 kan bidrage til at videreudvikle den regionale og kommunale sundhedsindsats til gavn for borgernes sundhedstilstand.

#### **BESLUTNING I SOCIAL- OG SUNDHEDSUDVALGET DEN 02-06-2014**

---

Ad 1. H stemmer i mod med bemærkning om at man ønsker at se Ældrerådets høringssvar inden endelig stillingtagen.

Anbefales godkendt.

Ad 2. H stemmer i mod med bemærkning om at man ønsker at se Ældrerådets høringssvar inden endelig stillingtagen.

Anbefales godkendt.

Ad 3. Handicaprådets høringssvar indgik i sagens behandling. Der forelå ikke noget høringssvar fra Ældrerådet.

#### **BESLUTNING I BØRNE- OG UNDERVISNINGSUDVALGET DEN 10-06-2014**

---

Ad 1. Anbefales godkendt.

Ad 2. Anbefales godkendt.

Ad 3. Anbefales godkendt.

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Børne- og undervisningsudvalgets indstilling anbefales godkendt.

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 10: Driftsudgifter til ABA-anlæg**

14/17590

### **Bilag**

Blinde Alarmer 2013 - april 2014 - Hvidovre. Statistik fra Vestegnens Brandvæsen I/S: Alarm type og opgave type i Hvidovre Kommune i perioden januar 2013 til april 2014

E-mail til kommunale redningsberedskaber vedrørende alarmtryk Beredskabsstyrelsen, 10. januar 2013

Notat om blinde, falske og reelle alarmer, Beredskabsstyrelsen, april 2011

Beredskabsinfo - Nu må blinde alarmer koste 5.050 kr., dateret 10. januar 2014

Skrivelse om "Drift af automatisk brandalarmeringsanlæg (ABA) på skolerne

# Driftsudgifter til ABA-anlæg

## INDSTILLING

---

By- og Teknikforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget

1 at der på baggrund af den årlige forsikringsbesparelse på de nyetablerede ABA-anlæg overføres budgetmidler for kr. 524.400 fra Forsikringspuljen til Vagt & Sikring til afledt drift af samme ABA-anlæg. Overførslen indarbejdes årligt i budgetforslag 2015-2018,

2 at der overføres kr. 50.600 fra skolernes budgetrammer til Vagt & Sikring til drift af ABA-anlæg, svarende til skolernes årlige udgifter til brandeftersyn, således at det årlige driftsbudget til de nyetablerede ABA-anlæg udgør kr. 575.000. Overførslen indarbejdes i budgetforslag 2015-2018,

3 at udgifter til blinde alarmer udover det i punkt 1 og 2 angivne budget, ligeledes dækkes af forsikringsbesparelsen,

4 at der evalueres på antal blinde alarmer efter 1 års drift, svarende til kalenderåret 2014, hvorefter sagen fremlægges til politisk behandling og der på det tidspunkt tages stilling til om der evt. skal ske en egenbetaling til blinde alarmer,

## Sagsfremstilling

Etableringen af ABA-anlæg (automatiskbrandalarmeringsanlæg) på Hvidovre Kommunes skoler har medført en årlig besparelse på forsikringsudgifter på godt 2 mio. kroner i forhold til den betalte præmie i 2013. Den årlige besparelse slår igennem pr. 1. januar 2014.

De afledte driftsomkostninger på ABA-anlæggene er ikke modregnet i denne besparelse.

- ABA-anlæggenes årlige driftsudgifter anslås til kr. 575.000. Udgifterne dækker følgende poster:

· Lovpligtig servicekontrakt, lovpligtig inspektion, sms-besked ved alarm, TDC-overførsel til brandvæsen samt overvågning hos brandvæsen er anslået til kr. 225.000

· De årlige udgifter til reparation, dækning af blinde alarmer samt vedligeholdelse af anlæggene er anslået til kr. 350.000

By- og Teknikforvaltningen indstiller derfor, at de kr. 524.400 overføres til Vagt & Sikring fra den årlige forsikringsbesparelse på anlæggene samt kr. 50.600 fra skolernes hidtidige budgetramme til brandsikring.

## Definition af blinde alarmer og hjemmel til at opkræve gebyrer

I E-mail til samtlige kommunale redningsberedskaber vedrørende alarmtryk, 10. januar 2013 skriver Beredskabsstyrelsen bl.a. følgende:

Citat

"I bekendtgørelse nr. 1556 af 7. december 2009 om gebyr for redningsberedskabets udrykning til blinde alarmer § 1, stk. 2, findes følgende definition: *Ved en blind alarm fra et automatisk brandsikringsanlæg forstås en automatisk tilkaldelse af redningsberedskabet, uden at der er brand eller overhængende fare for brand.*

Følgende tre betingelser kræves således opfyldt, for at en alarm falder ind under bekendtgørelsens bestemmelser med den konsekvens, at der kan opkræves gebyr for udrykningen:

- Der skal være tale om en blind alarm, jf. bekendtgørelsens definition
- Alarmen skal komme fra et automatisk brandsikringsanlæg
- Alarmen skal være udløst af automatikken i anlægget

Sådanne alarmer forekommer typisk i situationer, hvor brandsikringsanlægget reagerer på grund af dårlig vedligeholdelse, tekniske fejl, på grund af damp, mados og lignende eller på grund af en anden kontrolleret varme- eller røgudvikling. **Der er til gengæld hverken i bekendtgørelsen eller andre steder i beredskabslovgivningen hjemmel til at opkræve gebyr for udrykninger til blinde alarmer, der falder uden for disse situationer, og heller ikke for udrykninger til falske alarmer.**

Det vil således sige, at hvis fx et barn, en dement person eller en person, der fejlagtigt tror, at der er brand, aktiverer alarmer ved et alarmtryk, er situationen ikke omfattet af bekendtgørelsens bestemmelser, og der kan ikke opkræves gebyr for udrykningen."

Citat slut.

Falske alarmer faktureres ikke. En falsk alarmering kategoriseres som en kriminel handling og overgår til anden myndighed til vurdering.

En blind alarm koster pt. ifølge Beredskabsstyrelsen kr. 5.050. Det er indsatslederen der i forbindelse med hver udrykning, afgør i hvilket omfang udrykningen kan betragtes som en blind alarm, en falsk alarm eller en reel alarm og dermed også indsatslederen der vurderer hvorvidt der skal betales gebyr.

Ifølge Vestegnens Brandvæsen I/S har der i perioden 1. jan. 2014 - 30. april 2014 været 25 blinde alarmer på Hvidovre Kommunes skoler, hvor beredskabet har pålagt gebyrer for udrykning. Det svarer til en udgift på kr. 126.250.

Da ABA-anlæggene kun har været i drift siden januar 2014, er der ikke grundlag for at vurdere de samlede udgifter i forbindelse hermed.

By- og Teknikforvaltningen foreslår derfor, at der efter kalenderåret 2014 foretages en evaluering af antallet af blinde alarmer samt kommunens faktiske udgifter til blinde alarmer.

Såfremt antallet af blinde alarmer forekommer i samme omfang som for årets første fire måneder, vil der blive fremført en sag til politisk behandling, hvor der stilles forslag til forebyggende tiltag, så som reduktion af brandtryk, hensigtsmæssig brugeradfærd, overvågning samt en eventuel egenbetaling af blinde alarmer.

Derudover vil der i forbindelse med evalueringen blive taget stilling til teknisk tiltag, så som serviceaftaler, detektortyper, hensigtsmæssige placeringer i omgivelser og alarmforsinkelse.

Endelig vil der i forbindelse med evalueringen blive taget stilling til en eventuel justering af det afledte driftsbudget.

### **Økonomiske konsekvenser**

Overførsel af budgetmidler på kr. 50.600 fra skolerne til Vagt & Sikring svarer til skolernes samlede gennemsnitlige udgifter til brandeftersyn de seneste tre år.

Overførslen af budgetmidler på kr. 524.400 fra Forsikringspuljen til Vagt & Sikring sker indenfor Økonomiudvalgets ramme mellem bevillingen til lønpuljer (Forsikringspuljen) og administrativ organisation (Vagt & Sikring). Forsikringspuljen udgør kr. 10.854.000 i 2014.

Den årlige drift af de nyetablerede ABA-anlæg på skolerne er vurderet til kr. 575.000.

Overførslen af budgetmidler fra skolerne og Forsikringspuljen til Vagt & Sikring indarbejdes i budgetforslag 2015-2018.

## **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

Skrivelse fra Frydenhøjsskolen omdelt.

Ad 1. – 4.: Godkendt.

## **Punkt 11: Strandparken I/S - godkendelse af forslag til budget 2015**

10/22109

### **Bilag**

Strandparken - Forslag til budget 2015

# Strandparken I/S - godkendelse af forslag til budget 2015

## **INDSTILLING**

---

By- og Teknikforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget, at anbefale overfor Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at godkende Strandparken I/S's forslag til budget 2015.

## **Sagsfremstilling**

Forslag til budget 2015 er godkendt af bestyrelsen for Strandparken I/S den 25. marts 2014.

I henhold til vedtægterne for Strandparken I/S skal budgetforslaget godkendes af interessenterne.

## **Økonomiske konsekvenser**

Forslag for budget 2015 for Strandparken I/S udgør i 2015: 9.255.000 kr., heraf udgør Hvidovre kommunes andel: 1.075.000 kr.

## **BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 04-06-2014**

---

Anbefales godkendt.

## **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Teknik- og Miljøudvalgets indstilling anbefales godkendt.

## **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 12: Strandparken I/S - godkendelse af regnskab 2013**

10/22109

### **Bilag**

Strandparken I/S - Revisionsprotokol af 28. februar 2014

Strandparken I/S - Årsrapport 2013

# Strandparken I/S - godkendelse af regnskab 2013

## **INDSTILLING**

---

By- og Teknikforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget, at anbefale overfor Økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen

1. at godkende Strandparken I/S's regnskab 2013.

## **Sagsfremstilling**

Regnskab 2013 er godkendt af bestyrelsen for Strandparken I/S den 25. marts 2014.

I henhold til vedtægterne for Strandparken I/S skal regnskabet godkendes af interessenterne.

Regnskabet er påtegnet uden bemærkninger af revisionen.

## **Økonomiske konsekvenser**

Selskabets regnskab fremgår af bilag.

## **BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 04-06-2014**

---

Anbefales godkendt.

## **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Teknik- og Miljøudvalgets indstilling anbefales godkendt.

## **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 13: Kvalitetsstandarder for personlig og praktisk hjælp 2014-2015**

14/18662

### **Bilag**

Kvalitetsstandarder for personlig og praktisk hjælp 2014-2015

Høringssvar fra Ældrerådet vedr. kvalitetsstandard for personlig og praktisk hjælp

Handicaprådets høringssvar vedr. kvalitetsstandarder personlig og praktisk hjælp

# Kvalitetsstandarder for personlig og praktisk hjælp 2014-2015

## INDSTILLING

---

Børne- og Velfærdsforvaltningen indstiller til Social- og Sundhedsudvalget, at det over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen anbefales

1. at godkende kvalitetsstandarder 2014-15 for personlig og praktisk hjælp m.v. på ældreområdet
2. at godkende, at forvaltningen frem mod vedtagelsen af kvalitetsstandarder 2015-16 igangsætter et udviklingsarbejde med henblik på at samle kvalitetsstandarder fra flere områder i et mere borgervenligt materiale
3. at tage til efterretning at Ældrerådets og Handicaprådets høringssvar indgår i sagens behandling

## Sagsfremstilling

I henhold til lov om social service § 83 og Socialministeriets bekendtgørelse nr. 299 af 25. marts 2010 skal Kommunalbestyrelsen mindst én gang årligt udarbejde kvalitetsstandarder for personlig og praktisk hjælp m.v. Kvalitetsstandarderne indeholder en beskrivelse af det serviceniveau, Kommunalbestyrelsen har fastsat for hjemmehjælpsydelse. Kvalitetsstandarden fremgår af bilag 1.

Følgende ydelser indgår i kvalitetsstandarden:

- Personlig pleje
- Ernæring
- Indkøbsordning
- Rengøring
- Tøjvask
- Særlig omsorg
- Madservice med levering

På Social- og Sundhedsudvalgets møde den 6. maj 2013 blev det besluttet, at forvaltningen skulle udarbejde en mere borgervenlig udgave af kvalitetsstandarden.

Kvalitetsstandarder 2014-15 for personlig og praktisk hjælp er gennemskrevet, således at den primært er skrevet til borgeren. Hvor der er tale om informationer til leverandører, er dette tydeliggjort i overskrifter.

De personlige og praktiske ydelser samt madservice med levering er lagt ind under tre nye overskrifter: Praktisk hjælp, Personlig pleje og Mad og måltider. Under hver gruppe er som noget nyt indsat en boks med praktisk information om, hvordan borgeren søger, og hvad det koster. Borgeren får dermed et hurtigt overblik.

Der er desuden oprettet nye afsnit:

- Praktiske oplysninger
- Sådan er sagsbehandlingstiderne
- Sådan klager du
- Sådan er reglerne for afbud og aflysninger

- Krav til leverandører

Der er foretaget to ændringer i ydelsen "Madservice med levering":

- I afsnittet "Hvordan følges der op på ydelsen?" Udgår "Referat fra Brugergruppemøder udarbejdes senest 1 uge efter mødet".
- I afsnittet "Hvilke forpligtelser har leverandøren", er "Produktionskøkkenet" ændret til "Leverandøren".

Forvaltningen foreslår, at der frem mod kvalitetsstandarderne for 2015-16 igangsættes et arbejde med at samle flere tilbud i samme borgerrettede kvalitetsstandard fx hjemmehjælp og plejebolig, og at der tilsvarende arbejdes med at øge læsevenligheden yderligere.

### **Økonomiske konsekvenser**

De økonomiske konsekvenser ved en fuld implementering af hverdagsrehabilitering kan endnu ikke vurderes.

### **Personalemæssige konsekvenser**

Hverdagsrehabilitering styrker det tværfaglige samarbejde og den faglige udvikling i ældreplejen.

### **Sundhedsmæssige konsekvenser**

En rehabiliterende tilgang i ældreplejen forventes at kunne bidrage til at øge sundhedstilstanden blandt Hvidovre Kommunes borgere.

#### **BESLUTNING I SOCIAL- OG SUNDHEDSUDVALGET DEN 02-06-2014**

---

Ad 1. Anbefales godkendt. Udvalget anbefaler at forvaltningen indgår i en ansøgning om et økologi- og kvalitetsløft på maden til ældre – løftet skal afholdes inden for eksisterende ramme og er under forudsætning af efterfølgende politisk godkendelse.

Ad 2. Anbefales godkendt.

Ad 3. Anbefales taget til efterretning.

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Ad 1. – 3.: Social- og Sundhedsudvalgets indstilling anbefales godkendt.

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 14: Kvalitetsstandarder Specialområdet 2014**

14/19698

### **Bilag**

Kvalitetsstandard 2014 - Dagscentret Karetmagerporten

Kvalitetsstandard Støtte- og kontaktperson ordning 2014

Kvalitetsstandard Samværs- og aktivitetscentret "Samleren" 2014

Handicaprådets høringssvar vedr. kvalitetsstandarder specialområdet

Ældrerådets høringssvar vedr. kvalitetsstandarder specialområdet

# Kvalitetsstandarder Specialområdet 2014

## INDSTILLING

Børne- og Velfærdsforvaltningen indstiller til Social- og Sundhedsudvalget, at det over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen anbefales

1. at kvalitetsstandarderne for Dagscentret Karetmagerporten godkendes.
2. at kvalitetsstandarderne for Socialpsykiatrien godkendes.
3. at tage til efterretning, at høringssvarene fra Handicaprådet og Ældrerådet indgår i behandlingen af sagen

## Sagsfremstilling

### Baggrund

Forslag til kvalitetsstandarder forelægges til politisk behandling en gang årligt.

Kommunerne er ikke forpligtiget til at udarbejde kvalitetsstandarder for alle områder.

Hvidovre Kommune har hidtil valgt at arbejde med kvalitetsstandarder på rigtig mange områder, da formålet med kvalitetsstandarden er at bidrage til at skabe klarhed for borgere, leverandører og sagsbehandlere om kommunens serviceniveau for hjælp.

Når kommunen, som myndighed, træffer beslutning om hjælp/tilbud/ydelser i forhold til den enkelte borger, inddrages kvalitetsstandarden for at sikre, at afgørelsen ligger indenfor det vedtagne serviceniveau. Det skal bemærkes, at alle afgørelser i henhold til lovgivningen skal vurderes konkret og individuelt med udgangspunkt i den enkelte borgers funktionsevne og behov.

### Hvad fremlægges

I sagsfremstillingen beskrives lovgivningsområdet kort. Yderligere beskrives, hvorvidt kvalitetsstandarden omfatter et område som er et skal område (der skal være et tilbud) eller et kan område (der kan være et tilbud).

De vedlagte kvalitetsstandarder er blevet til i et samarbejde mellem repræsentanter fra de fagområder, der arbejder med på området og forvaltningen.

### Forslag til kvalitetsstandarder

Kvalitetsstandarderne i denne sag vedrører Ældreområdet og indeholder:

- Dagscentret Karetmagerporten
- Socialpsykiatrien

### ***Dagscentret Karetmagerporten***

Dagscentret Karetmagerporten drives efter § 104 i Lov om Social Service

Lov om Social Service § 104 beskriver:

Kommunalbestyrelsen skal tilbyde aktivitets- og samværstilbud til personer med betydelig nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller med særlige sociale problemer til opretholdelse eller forbedring af personlige færdigheder eller af livsvilkårene.

Kvalitetsstandarden er en videreførelse af det nuværende serviceniveau, der senest blev godkendt i 2013.

### ***Socialpsykiatrien***

Denne sag om kvalitetsstandarder gælder for Socialpsykiatrien i henhold til §§ 99 og 104 i Lov om Social Service.

I Lov om Social Service § 99 beskrives støtte- og kontaktpersonsordning for borgere med særlige behov og § i 104 beskrives aktivitetstilbud.

Begge paragraffer omfatter skal-bestemmelser.

Kvalitetsstandarden er en videreførelse af det nuværende serviceniveau, der senest blev godkendt i 2013.

### **Økonomiske konsekvenser**

Kvalitetsstandarderne udmøntes inden for den politisk vedtagne budgetramme.

#### **BESLUTNING I SOCIAL- OG SUNDHEDSUDVALGET DEN 02-06-2014**

---

Ad 1. H stemmer i mod med bemærkning om at man ønsker at se Ældrerådets høringssvar inden endelig stillingtagen.

Anbefales godkendt.

Ad 2. H stemmer i mod med bemærkning om at man ønsker at se Ældrerådets høringssvar inden endelig stillingtagen.

Anbefales godkendt.

Ad 3. Handicaprådets høringssvar indgik i sagens behandling. Der forelå ikke noget høringssvar fra Ældrerådet.

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Ad 1. - 3.: Social- og Sundhedsudvalgets indstilling anbefales godkendt.

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 15: Kvalitetsstandarder Ældreområdet 2014**

14/19696

### **Bilag**

Kvalitetsstandard 2014 Aktivitetscenter

Kvalitetsstandard daghjem 2014

Kvalitetsstandard hjemmesygepleje 2014

Ændringskema plejeboliger og beskyttede boliger 2014

Kvalitetsstandard plejehjem m.m. 2014

Kvalitetsstandard for Aflastning 2014

Høringssvar fra Hvidovre Ældreråd til kvalitetsstandarder Ældreområdet

Handicaprådets høringssvar vedr. kvalitetsstandarder ældreområdet

# Kvalitetsstandarder Ældreområdet 2014

## INDSTILLING

Børne- og Velfærdsforvaltningen indstiller til Social- og Sundhedsudvalget, at det over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen anbefales

1. at kvalitetsstandarderne for Aflastningsophold godkendes.
2. at kvalitetsstandarderne for Aktivitetscentret godkendes.
3. at kvalitetsstandarderne for Daghjem godkendes.
4. at kvalitetsstandarderne for Plejecentre godkendes.
5. at kvalitetsstandarderne for Hjemmesygeplejen godkendes.
6. at tage til efterretning, at høringssvarene fra Handicaprådet og Ældrerådet indgår i behandlingen af sagen

## Sagsfremstilling

### Baggrund

Forslag til kvalitetsstandarder forelægges til politisk behandling en gang årligt.

Kommunerne er ikke forpligtiget til at udarbejde kvalitetsstandarder for alle områder.

Hvidovre Kommune har hidtil valgt at arbejde med kvalitetsstandarder på rigtig mange områder, da formålet med kvalitetsstandarden er at bidrage til at skabe klarhed for borgere, leverandører og sagsbehandlere om kommunens serviceniveau for hjælp.

Når kommunen, som myndighed, træffer beslutning om hjælp/tilbud/ydelser i forhold til den enkelte borger, inddrages kvalitetsstandarden for at sikre, at afgørelsen ligger indenfor det vedtagne serviceniveau. Det skal bemærkes, at alle afgørelser i henhold til lovgivningen skal vurderes konkret og individuelt med udgangspunkt i den enkelte borgers funktionsevne og behov.

### Hvad fremlægges

I sagsfremstillingen beskrives lovgivningsområdet kort. Yderligere beskrives, hvorvidt kvalitetsstandarden omfatter et område som er et skal område (der skal være et tilbud) eller et kan område (der kan være et tilbud).

De vedlagte kvalitetsstandarder er blevet til i et samarbejde mellem repræsentanter fra de fagområder, der arbejder med på området og forvaltningen.

### Forslag til kvalitetsstandarder

Kvalitetsstandarderne i denne sag vedrører Ældreområdet og indeholder:

- Aflastningsophold
- Aktivitetscenter
- Daghjem
- Plejecentre
- Hjemmesygepleje

### Aflastningsophold

Ydelsen, der finder sted efter § 84 i Lov om Social Service, har til formål at skulle aflaste pårørende, som til dagligt

står for pasningen af et ældre familiemedlem. Der kan også være tale om et ophold i en periode med svagelighed efter sygehusophold eller lignende. Ydelsen består af døgnophold, pleje og omsorg, sygepleje, m.v.

Hvidovre Kommune driver som eneste leverandør aflastningspladser på Retræten og på Plejehjemmet Svendebjerghave.

Kvalitetsstandarden er overordnet set en videreførelse af det nuværende serviceniveau, der senest blev godkendt i 2013.

### **Aktivitetscenter**

Aktivitetscentret drives i henhold til § 79 i Lov om Social Service

Lov om Social Service § 79 beskriver: at Kommunalbestyrelsen kan iværksætte eller give tilskud til generelle tilbud med aktiverende og forebyggende sigte. Yderligere beskrives, at Kommunalbestyrelsen skal fastsætte retningslinjer for hvilke persongrupper der kan benytte tilbuddene.

Kvalitetsstandarden er en videreførelse af den nuværende standard, der senest blev godkendt i 2013.

### **Daghjem**

Lov om Social Service beskriver i kapitel 16, §§ 83, 84, 85 og 86 generelle forhold omkring personlig hjælp, omsorg og pleje. Kommunen skal stille tilbud til rådighed, men organiseringen og serviceniveauet besluttet konkret i Kommunalbestyrelsen.

Daghjem er oprettet i forhold til førnævnte paragraffer og tilbydes blandt andet med formålet at støtte borgeren i at blive boende i eget hjem, så længe det ønskes.

Kvalitetsstandarden for daghjem er en videreførelse af det nuværende serviceniveau, der senest blev godkendt i 2013.

### **Plejecentre**

I henhold til § 93 i Lov om Social Service skal Kommunalbestyrelsen fastsætte og offentliggøre de kommunale kvalitetskrav, der stilles til leverandører af kommunale serviceydelser til beboere i plejehjem, lejere i plejeboligbebyggelser, der er omfattet af Lov om almene boliger eller Lov om boliger for ældre og personer med handicap samt lejere i tilsvarende boliger.

Der er i 2014 kun få ændringer i kvalitetsstandarderne for plejehjem og beskyttede boliger i Hvidovre Kommune.

Ændringer i standarden er skitseret i ændringskema, som beskriver område, ændring og årsag.

### **Hjemmesygepleje**

Lovgrundlaget for Hjemmesygeplejen er Sundhedslovens § 138, hvorefter Kommunalbestyrelsen er ansvarlig for, at der ydes vederlagsfri hjemmesygepleje efter lægehenviisning til personer med ophold i kommunen.

Det præciseres i henhold til Sundhedslovens § 250, at det altid er opholdskommunen, der afholder udgifterne til hjemmesygepleje.

Grundet flere og mere komplekse pleje- og behandlingsopgaver i kommunerne, er der et øget behov for at følge udviklingen af sygeplejeindsatser. Ved den seneste politiske vedtagelse i 2013 blev der således udarbejdet ny kvalitetsstandard med et mere detaljeret ydelseskatalog, der havde mere fokus på udredning og opfølgning.

De nye kvalitetsstandarder skal synliggøre, hvilke sygeplejeindsatser der leveres til patienterne i kommunerne samt udviklingen i indsatserne.

Kvalitetsstandarden er en videreførelse af det nuværende serviceniveau, der blev godkendt i 2013.

### **Økonomiske konsekvenser**

Kvalitetsstandarderne udmøntes inden for den politisk vedtagne budgetramme.

---

#### **BESLUTNING I SOCIAL- OG SUNDHEDSUDVALGET DEN 02-06-2014**

- Ad. 1 Anbefales godkendt.
- Ad 2. Anbefales godkendt.
- Ad 3. Anbefales godkendt.
- Ad 4. Anbefales godkendt.
- Ad 5. Anbefales godkendt.
- Ad 6. Anbefales taget til efterretning.

---

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

- Ad 1. – 5.: Social- og Sundhedsudvalgets indstilling anbefales godkendt.

---

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

Godkendt.

## **Punkt 16: Orientering vedrørende udbud af administrationen af kommunens ældreboliger**

14/21682

# Orientering vedrørende udbud af administrationen af kommunens ældreboliger

## INDSTILLING

---

Børne- og Velfærdsforvaltningen og By- og Teknikforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at tage orientering om udbud af administrationen af kommunens ældreboliger til efterretning
2. at den nuværende kontrakt med Dansk Almennyttigt Boligselskab forlænges med maksimum et år.

## Sagsfremstilling

Hvidovre Kommunes ældreboliger administreres i dag af det Dansk Almennyttigt Boligsselskab (DAB) som efter udbud i 2010 blev valgt som administrator med en kontrakt på fire års varighed og med udløb den 30. juni 2014. Administratorfunktionen indebærer blandt andet styring af indflytninger, opkrævning af boligafgift, opkrævning af husleje for serviceareal mv.

Hvidovre Kommune har været i gentagne udbud vedrørende administratorfunktionen siden 2002, da funktionen som administrator indebærer ekspertise og erfaring der ikke er til stede i kommunen

I 2014 er det meningen at kommunen skal i nyt udbud om administrationen af ældreboliger. Desværre har Børne- og Velfærdsforvaltningen og By- og Teknikforvaltningen iværksat den nye udbudsproces for sent. Det er derfor ikke muligt at have de nye kontraktlige forhold mv. på plads til den 30. juni. Forvaltningerne indstiller derfor, at der udarbejdes en allonge til den nuværende kontrakt med DAB, hvor administrationen af ældreboligerne forlænges med et år.

I den mellemliggende periode vil forvaltningerne gå i udbud med administrationsfunktionen. Forvaltningerne har derudover taget skridt til, at der fremadrettet er mere fokus på deadlines vedrørende iværksættelse af udbud samt forlængelse af kontrakter med eksterne parter.

## Økonomiske konsekvenser

Det er vurderingen, at der ikke er økonomiske konsekvenser forbundet med udsættelsen af administrationsfunktionen

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014

---

Ad 1. – 2.: anbefales godkendt.

## BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014

---

Godkendt.

## **Punkt 17: Endelig godkendelse af styrelsesvedtægt og bilag for Hvidovre Kommunes skolevæsen**

14/8041

### **Bilag**

Bilag 1 - Høringssvar vedrørende styrelsesvedtægt og bilag

Bilag 2 - Oversigt over høringssvar vedrørende styrelsesvedtægt og bilag

Bilag 3 - Styrelsesvedtægt for skoleåret 2014/2015

Bilag 4 - Bilag til styrelsesvedtægt

# Endelig godkendelse af styrelsesvedtægt og bilag for Hvidovre Kommunes skolevæsen

## INDSTILLING

---

Børne- og Velfærdsforvaltningen indstiller til Børne- og Undervisningsudvalget at anbefale over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at høringssvarene tages til efterretning
2. at de beskrevne rettelser optages i styrelsesvedtægten og bilaget
3. at tage stilling til, om det skal være en mulighed eller et krav for skolerne at stille med repræsentanter til Fælleselevrådet
4. at den reviderede styrelsesvedtægt og dertilhørende bilag godkendes
5. at forvaltningen gives mulighed for løbende at foretage ændringer i styrelsesvedtægt og bilag frem til september 2014

## Sagsfremstilling

Børne- og Undervisningsudvalget godkendte på møde den 3. april 2014, at den reviderede styrelsesvedtægt og bilag blev sendt i høring. Skolebestyrelser, forældrebestyrelser på fritidshjem og klubber samt faglige organisationer blev anmodet om høringssvar i perioden 4. april 2014 til 7. maj 2014.

Styrelsesvedtægt samt bilag er vedlagt som henholdsvis bilag 3 og 4.

## Høringssvar

Der er indgået 15 høringssvar. Bilag 1 består af selve høringssvarene, der er nummererede fra 1 til 15.

Bilag 2 består af en oversigt over de vigtigste pointer og spørgsmål i høringssvarene samt forvaltningens bemærkninger og svar.

Der har været stor variation i temaerne i de indgåede høringssvar. Flere af bestyrelserne har dog haft bemærkninger og spørgsmål vedrørende nedenstående temaer:

- Skolebestyrelsesvalg
- Nedlæggelse af de pædagogiske råd
- Den nye skolefritidsordning

På baggrund af indholdet i høringssvarene vil forvaltningen foretage nedenstående ændringer i både vedtægt og bilag.

## Ændringer i styrelsesvedtægten

Høringssvarene har givet anledning til følgende ændringer i styrelsesvedtægten:

- Kapitel 2. Skolebestyrelsen, § 1, stk. 3:

Forvaltningen ændrer punktet, så kun ét medlem af bestyrelsen skal være forælder til et barn i specialtilbud

- Kapitel 2. Skolebestyrelsen, § 2, stk. 9:

Forvaltningen uddyber den nuværende tekst vedrørende mulighederne for repræsentation fra erhvervs- og

foreningslivet i skolebestyrelsen

- Kapitel 4. Pædagogisk udvikling på skolerne, § 18 - § 22:

Forvaltningen retter nummereringen af paragrafferne, så der ikke er et spring mellem § 18 og § 22

- Kapitel 5. Elevråd, § 22:

Forvaltningen tilføjer et stk. 6. med teksten:

"Hvert elevråd har mulighed for at sende repræsentanter over 12 år til kommunens fælleselevråd"

- Kapitel 6. Skolekontaktråd:

Forvaltningen uddyber kapitlet, så det også indeholder oplysninger om valgperiode, medarbejderrepræsentation samt stemmeberettigelse

På baggrund af ovenstående punkter indstiller forvaltningen til Kommunalbestyrelsen at godkende styrelsesvedtægten med de foreslåede ændringer.

### **Ændringer i bilaget til styrelsesvedtægten**

Høringsvarene har givet anledning til følgende ændringer i bilaget til styrelsesvedtægten:

- Afsnit 5.1. Almen undervisning:

"vejledende" rettes til "minimums-"

- Afsnit 5.8. UU's opgaver:

"bekymringstruede elever" rettes til "elever med særlige behov"

- Afsnit 5.9. Den åbne skole:

Forvaltningen indsætter den foreslåede formulering:

"Skolen indgår i samarbejder, herunder i form af partnerskaber med den kommunale musikskole og ungdomsskole, med lokalsamfundets kultur-, folkeoplysnings-, idræts- og foreningsliv og kunst- og kulturskoler, med lokale fritids- og klubtilbud, der kan bidrage til opfyldelsen af folkeskolens formål og mål for folkeskolens fag og obligatoriske emner (Kommunalbestyrelsen fastlægger mål og rammer for skolernes samarbejder, og skolebestyrelsen fastsætter principper for samarbejdet)"

- Afsnit 5.11. Understøttende undervisning:

Forvaltningen indsætter den foreslåede formulering:

"Undervisningen i folkeskolens fag suppleres af understøttende undervisning bl.a. i tæt samarbejde med Ungdomsskolen. Den understøttende undervisning skal anvendes til forløb, læringsaktiviteter m.v., der enten har direkte dokumenteret sammenhæng med og reference til undervisningen i folkeskolens fag og obligatoriske emner, eller som sigter på at styrke elevernes læringsparathed, sociale kompetencer, alsidige udvikling, motivation og trivsel"

- Afsnit 6.1. Hvidovre Kommunes minimumstimeplan 0.–9. klasse:

"minimumstimeplan" rettes til "minimumstimefordelingsplan"

- Afsnit 6.4. Valgfag for 7.–9. klasse:

Forvaltningen vil udvide afsnittet, så det også indbefatter information om overgangsordning samt skolebestyrelsens

rolle i forbindelse med oprettelse af valgfag

- Afsnit 8.3. Timeplan for specialklasser og gruppeordninger:

"timeplanerne" rettes til "minimumstimefordelingsplanerne". Samtidig slettes sætningen "Undervisningen omfatter som minimum det antal timer, som er anført i Hvidovre Kommunes vejledende timefordelingsplan".

- Afsnit 9.1. Skolefritidsordning:

Teksten "Børn kan optages i SFO2 fra den 1. maj det kalenderår, de skal starte i 3. klasse" ændres til "Børn kan optages i SFO2 fra den 1. maj det kalenderår, de går i 3. klasse"

- Afsnit 9.2. Åbningstid i SFO'en:

Forvaltningen tilføjer teksten: "På dage med lektiecafé er der åbent i SFO for de børn, der ikke deltager i lektiecaféen.

På baggrund af ovenstående punkter indstiller forvaltningen til Kommunalbestyrelsen at godkende bilaget til styrelsesvedtægten med de foreslåede ændringer.

### **Kommunens fælleselevråd**

Hvidovre Kommune har et fælleselevråd. Rådet giver mulighed for, at elevrådene på skolerne kan arbejde sammen og inspirere hinanden.

Ungdomsskolen er tovholder for Fælleselevrådet og inviterer alle elevråd til koordinerende møder flere gange om året.

Når der er store politiske emner til debat, bliver Fælleselevrådet ofte hørt. Dette er fx sket i forbindelse med skolesammenlægningerne.

Fælleselevrådet har også mulighed for at føre dialog direkte med forvaltningen om emner af interesse for alle folkeskoler i Hvidovre Kommune, fx IT på skolerne.

Alderen for medlemmer af Fælleselevrådet er minimum 12 år. Der er i princippet intet til hinder for, at yngre elever kan stille op til Fælleselevrådet, men erfaringer har vist, at det er svært for meget unge medlemmer at trænge igennem og fremføre deres argumenter over for ældre medlemmer. Den anbefalede alder er derfor minimum 12 år for medlemmer af Fælleselevrådet.

På nuværende tidspunkt er der ikke noget krav om, at alle skoler skal stille med repræsentanter til Fælleselevrådet. Erfaringsmæssigt er der således hvert år et par skoler, der ikke er repræsenteret i Fælleselevrådet. Dette er dog u hensigtsmæssigt, idet de skoler, der ikke er repræsenteret, ikke har mulighed for at bidrage og øve indflydelse, når Fælleselevrådet eksempelvis bliver hørt i sager af interesse for alle skolerne.

Børne- og Velfærdsforvaltningen indstiller derfor, at Kommunalbestyrelsen tager stilling til, om det skal være en mulighed eller et krav for skolerne at stille med repræsentanter til Fælleselevrådet.

### **Mulighed for at foretage ændringer i styrelsesvedtægten og bilag**

Forvaltningen indstiller, at forvaltningen får mulighed for at lave nødvendige justeringer i vedtægt og bilag efter godkendelsen af styrelsesvedtægten og bilaget i Kommunalbestyrelsen.

Årsagen hertil er, at der kan blive behov for at tilføje eller rette i styrelsesvedtægten eller bilaget hen over sommeren. Behovet for at rette i styrelsesvedtægten eller bilaget kan opstå som følge af folkeskolereformens implementering.

Forvaltningen vil orientere Kommunalbestyrelsen om ændringer, hvis der indarbejdes rettelser i styrelsesvedtægten

eller bilaget.

#### **BESLUTNING I BØRNE- OG UNDERVISNINGSUDVALGET DEN 10-06-2014**

---

Ad 1. Anbefales taget til efterretning.

Ad 2. Anbefales godkendt.

Ad 3. Børne- og Undervisningsudvalget anbefaler at det skal være et krav for skolerne at stille med repræsentanter til Fælleselevrådet.

Ad 4. Anbefales godkendt.

Ad 5. Anbefales godkendt.

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Ad 1. – 5.: Børne- og Undervisningsudvalgets indstilling anbefales godkendt.

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

---

Godkendt.

# **Punkt 18: Renovering af Behandlingshjemmet Hvidborg og ændring af målgruppe og tilbud**

11/35638

## **Bilag**

Notat om pantebreve

Erklæring om pantebreve fra Deloitte

Faseinddelt tidsplan

Beskrivelse af fornyelsen af Behandlingshjemmet Hvidborg

Tegninger over ombygning og renoveringsarbejderne

Aftalegrundlaget

Allonge til driftsoverenskomsten som følge af renovering.pdf

# Renovering af Behandlingshjemmet Hvidborg og ændring af målgruppe og tilbud

## INDSTILLING

By- og Teknikforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget og Børne- og Velfærdsforvaltningen indstiller til Børne- og Undervisningsudvalget, at det over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen anbefales,

1. at godkende de foreslåede renoveringsarbejder på Behandlingshjemmet Hvidborg
2. at Kommunalbestyrelsen bemyndiger Borgmester og Kommunaldirektør til at forestå underskrift af "Aftale om renovering af Hvidborg" og "Allonge til driftsoverenskomst"
3. at godkende aflysning af pantebreve lyst på ejendommen
4. at bemyndige forvaltningen til at forestå aflysningen
5. at frigive rådighedsbeløb på 2 mio. kr. i 2014 og 2,5 mio. kr. fra projekt 5764 Istandsættelse af tage, Hvidborg til medfinansiering af renoveringsarbejder på Hvidborg
6. at give anlægsbevilling på i alt 4,5 mio. kr. til medfinansiering af renoveringsarbejder på Hvidborg finansieret af rådighedsbeløb fra projekt 5764

Børne- og Velfærdsforvaltningen indstiller til Børne- og Undervisningsudvalget, at det over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen anbefales,

7. at godkende ændringen af målgruppen på Hvidborg
8. at godkende allongen til Hvidborgs driftsoverenskomst

## Sagsfremstilling

### Baggrund

Hvidovre Kommune overtog i forbindelse med kommunalreformen driftsoverenskomst med den selvejende institution Behandlingshjemmet Hvidborg fra Københavns Amt pr. 1. januar 2007.

Behandlingshjemmet Hvidborg har i en årrække oplevet faldende efterspørgsel fra andre kommuner på deres nuværende tilbud. Børne- og Velfærdsforvaltningen vurderer, at den faldende efterspørgsel vil fortsætte som en følge af ændret lovgivning samt den kommunaløkonomiske situation.

Social- og Sundhedsudvalget drøftede på deres møde den 12. april 2012 (pkt. 24) et forslag om ændring af Skole- og Behandlingshjemmet Hvidborgs målgruppe og tilbud således, at institutionens kapacitet anvendes mere optimalt. Det blev på mødet besluttet, at der skulle fremlægges en ny sag om det konkrete projekt samt driften heraf, når forhandlinger med ejerne af tilbuddet, Landsforeningen LIVSVÆRK (tidligere KFBU) havde fundet sted.

På baggrund heraf er der i samarbejde med Landsforeningen LIVSVÆRK udarbejdet en plan for, hvordan det fremtidige tilbud på Hvidborg kan udvikles, så både bygninger og tilbud bliver tidssvarende.

### Bygningsprojekter

Allerede kort efter overtagelse af driftsoverenskomsten for Hvidborg kunne der konstateres et vedligeholdelseefterslæb på bygningerne. Efterfølgende har det været et ønske fra begge parter, at der skal ske en opretning af bygningerne til nutidig standard.

For ca. to år siden blev samarbejdet mellem Hvidovre Kommune, LIVSVÆRK og Hvidborg omkring det fremtidige tilbud intensiveret. I den forbindelse blev behovet for bygningsændringer og renoveringsbehov vurderet. En opgave som Rambøll blev sat til at varetage. Rambølls rapport viste, at der er behov for et mere omfattende renoveringsarbejde end først antaget. Samlet set blev det estimeret at koste ca. 20 mio. kr. at renovere bygningsmassen så den lever op til nutidige standarder.

Beløbsstørrelsen gav naturligt overvejelser om, hvorvidt der kan skabes driftsgrundlag i tilbuddene der kan oppebære en investering af denne størrelse. Men ved fælles indsats, er der fundet frem til en model for en bæredygtig fremtidig struktur.

Der er gennem et løbende samarbejde mellem Landforeningen LIVSVÆRK og Hvidovre Kommune fundet en løsning for renovering og ombygning af Hvidborgs bygningsmasse, så den efter renovering, ombygning og nyopførelser fremstår på et niveau, som modsvarer de krav, der med rimelighed kan stilles til en moderne institution. Institutionen vil samtidig være fremtidssikret således, at der kan skabes udvikling for andre målgrupper.

I forbindelse med drøftelserne er der enighed om, at udviklingen af bygningerne skal falde i to faser. Første fase omhandler renovering og ombygning af de eksisterende faciliteter, og kan igangsættes umiddelbart. Det er denne fase, som beskrives i denne mødesag.

Den anden fase er nedrivning og nybygning på grunden, hvilket kræver en lokalplansændring. Såfremt lokalplanændringen kan godkendes, kan dette arbejde igangsættes sideløbende med renoveringen og der fremlægges en ny mødesag, når beslutningen om det endelige projekt i fase to skal beslutes.

I forbindelse med vedtagelsen af budget 2014 er der på investeringsoversigten afsat i alt 4,5 mio. kr. til istandsættelse af tage på Hvidborg. Beløbet er afsat med 2 mio. kr. i 2014 og 2,5 mio. kr. i 2015.

LIVSVÆRK afholder udgifterne til renovering og den efterfølgende ombygning. I det foreslåede renoveringsprojekt indgår det afsatte anlægsbeløb på 4,5 mio. kr. som Hvidovre Kommunes medfinansiering som følge af vedligeholdelsesefterslæbet.

LIVSVÆRK færdigmelder løbende renoveringsarbejderne over for Hvidovre Kommune i henhold til den faseopdeling, som er aftalt. Når hver enkelt fase af renoveringsarbejderne er fuldt færdige og mangelsfrie, gennemgår en af Hvidovre Kommune antaget ekstern rådgiver en bygningsmæssig gennemgang af hver enkelt fase. Når den eksterne rådgiver har godkendt alle faser af renoveringsarbejderne som fuldt færdig og mangelsfrie, kan kommunens tilskud på 4,5 mio. kr. udbetales.

### **Ændringer i tilbudsstrukturen**

Det nuværende tilbud på Hvidborg udfører behandlingsmæssige opgaver med afsæt i den handleplan, der er udarbejdet for det enkelte barn inden anbringelsen. Målet er at yde en behandlingsmæssig indsats, der kan virke befordrende for barnets psykiske, sociale og intellektuelle udvikling, således at en reintegration i familien og i et almindeligt skoletilbud kan realiseres.

Målgruppen er børn i alderen 5-12 år med psykiske, sociale og følelsesmæssige vanskeligheder. Børnene har ofte været udsat for omsorgssvigt og har hyppigt en udadreagerende eller overtilpasset adfærd. En sekundær målgruppe er børn med opmærksomhedsforstyrrelser (ADHD), børn der er præget af tvangstanker og tvangshandlinger (OCD) og andre udviklingsforstyrrelser. Børnene kan anbringes på Hvidborg hvis det skønnes, at barnets vanskeligheder kan profitere af Hvidborgs metodiske tilgang, børnegruppe og fysiske rammer.

Tilbuddet på Hvidborg er på nuværende tidspunkt normeret til 12 børn. Børnene undervises i to aldersopdelte grupper. Undervisningstilbuddet følger Undervisningsministeriets retningslinjer for undervisnings- og timeplan.

Efter afslutningen af renoveringsfasen vil tilbuddet på Hvidborg omfatte en bredere vifte af tilbud, som vil kunne

komme 33 børn til gode. De forskellige typer af tilbud vil blive beskrevet nedenfor.

## AFDELING KILDEN

Afdeling Kilden er et helhedstilbud (døgnophold med skole) for børn og unge, der har brug for et lille struktureret behandlingsmiljø samt for børn og unge fra lokalmiljøet, som er så angste, skrøbelige og indadvendte, at de ikke kan indgå i de lokale tilbud, som kommunen ellers kan tilbyde.

Tilbuddet er normeret til 12 børn.

Målgruppen er børn og unge i alderen 6 – 15 år, der har psykiske, sociale og følelsesmæssige problemer, men er normalt begavede. Børnene har dog et anbringelsesbehov i et behandlingsmiljø. De unge er udviklingstruede, med tilknytningsforstyrrelser eller adfærdsforstyrrelse og kan være udadreagerende. De er psykisk skrøbelige og har problemer med at klare dagligdagen, men er ikke voldsomt udadreagerende, kriminelle eller har misbrugsproblemer.

Perspektivet for anbringelsen har længerevarende karakter.

De unge kan blive på institutionen til det fyldte 18 år, hvorefter der kan tilbydes udslusning og eventuelt efterværn på institutionen eller i et af kommunens øvrige tilbud til det fyldte 23. år.

## BØRNEHUSET

Børnehuset er et tilbud til børn og familier, som har behov for kvalificeret støtte i deres daglige liv, således at anbringelse muligvis kan undgås. Et væsentligt mål er, at børnene bevarer tilknytningen til deres nærmiljø, venner, skole, kammerater og familie. I samarbejde med forældrene skaber Børnehuset et miljø, der understøtter barnets fysiske, psykiske og sociale udvikling. Udgangspunktet er, at børnenes vækst understøttes bedst hos deres forældre, så længe forældrene kan drage omsorg for deres børn.

Børnehuset er normeret til 12 børn samt deres familier.

Den primære målgruppe er børn mellem 5-12 år, der over længere tid er oplevet i mistrivsel. Børne- og Familieafdelingen har vurderet at barnets fysiske og psykiske udvikling er så truet, at en anbringelse kan komme på tale. Den forebyggende indsats kan medvirke til, at anbringelse undgås. Barnets vanskeligheder kan f.eks. være af social, adfærdsmæssig, emotionel og trivselsmæssig karakter.

## AFDELINGEN BØRNS HJEM

Formålet med tilbuddet Børns Hjem er at sikre en tryk opvækst i et genkendeligt og forudsigeligt miljø. Den længevarende anbringelse i nærmiljøet, hvor det fortsat er muligt at gøre brug af kommunens institutioner, skoler og fritidstilbud vil være med til, at skabe en kontinuitet uden yderligere skift i opvækstrammer.

Tilbuddet er normeret til 7 børn. Målgruppen er børn i alderen 4-12 år, hvis udvikling er, eller vil være, truet, såfremt en anbringelse ikke foranstattes. Endvidere at det vurderes, at barnet/den unge skal anbringes uden for hjemmet resten af sin barn- og/eller ungdom. Børnene er ikke behandlingskrævende, men har psykiske, sociale og følelsesmæssige problemer og har været udsat for omfattende omsorgssvigt fra deres tidligste barndom. Det er børn, hvor familien ikke har kunnet tilbyde vilkår, der kan sikre barnet den omsorg og tryghed, som er basis for barnets positive udvikling.

For en nærmere beskrivelse af de forskellige tilbud samt ombygningen af de enkelte lokaliteter, se bilag 3 og 4.

## Drift

### *Fremtidige driftsudgifter*

Hvidovre Kommune og LIVSVÆRK har aftalt rammerne for de fremtidige driftsudgifter i form af takster for de enkelte tilbud, der fremadrettet vil være på Hvidborg. Det er udgiftsrammer, der indeholder løn- og driftsudgifter samt vedligeholdelse og husleje. Det har været vigtigt for begge parter, at taksterne er helt konkurrencedygtige i forhold til

lignende tilbud.

Omlægningen af Hvidborg vil betyde et øget krav til Børne- og Familieafdelingen om at fokusere indsatsen for udsatte børn og familier lokalt, ligesom det vil betyde, at Børne- og Familieafdelingens budget til anbringelser af børn og unge fremover skal finansiere en betydelig del af Hvidborgs drift. Børne- og Familieafdelingen vil finansiere omlægningen på Hvidborg ved at omlægge fremtidige anbringelser i Hvidborgs målgruppe til lokale anbringelser på Hvidborg.

#### *Allonge til driftsoverenskomsten*

I forbindelse med renoveringen og ombygningen er der behov for, at der udarbejdes en allonge til den eksisterende driftsoverenskomst, da der ændres på fordelingen af antallet af pladser samt funktionen. Samtidig indeholder allongen også en række generelle ændringer som følge af, at driftsoverenskomsten nu henhører under Hvidovre Kommune og ikke længer Københavns Amt samt at KFBU har skiftet navn til Landsforeningen LIVSVÆRK.

Endvidere bliver det i allonge reguleret, at driftsoverenskomsten er uopsigelig i 15 år, hvilket sker for at investeringen i bygningerne er rentable. Allongen er vedlagt som bilag 2.

#### *Aflysning af pantebreve*

Der er i forbindelse med tidligere års ombygninger og nybygninger på ejendommen tinglyst pant i ejendommen. Denne pant har Hvidovre Kommune overtaget i forbindelse med, at kommune overtog ejendommen og tilbuddene på Hvidborg efter Københavns Amt. I forbindelse med den forestående renovering er status for den tinglyste pant blevet undersøgt af LIVSVÆRKS revisor (bilag 5). Undersøgelsen sandsynliggør, at pantet er nedskrevet, hvorfor det er muligt at aflyse dette.

Kommunen har på baggrund af revisorundersøgelsen undersøgt forholdene omkring den lyste pant (bilag 6), og har fundet frem til, at man ikke anser det for sandsynligt, at der længere er noget i pantebrevene. Forvaltningen indstiller derfor til, at pantebrevene aflyses, og forvaltningen forestår dette.

#### **Økonomiske konsekvenser**

I budget 2014 og 2015 er der på investeringsoversigten afsat hhv. 2 mio. kr. og 2,5 mio. kr. til projekt 5764 Istandsættelse af tage på Hvidborg.

Investeringsoversigten beløb foreslås frigivet og anvendt til medfinansiering af renoveringsarbejderne på Hvidborg som kompensation for vedligeholdelseefterslæb.

For så vidt angår drift indgås aftale om 15 årig uopsigelsesperiode, hvor Hvidovre Kommune betaler en døgntakst pr. tilbud, der løbende betales til Hvidborg. Driftsudgifterne til betaling af taksterne holdes inden for Børne- og Familieafdelingens eksisterende ramme.

#### **BESLUTNING I TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 04-06-2014**

---

Anbefales godkendt.

#### **BESLUTNING I BØRNE- OG UNDERVISNINGSDVALGET DEN 10-06-2014**

---

- Ad 1. Anbefales godkendt.
- Ad 2. Anbefales godkendt.
- Ad 3. Anbefales godkendt.
- Ad 4. Anbefales godkendt.
- Ad 5. Anbefales godkendt.
- Ad 6. Anbefales godkendt.

Under indstillingen til Børne- og Undervisningsudvalget, Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen:

Ad 1. Anbefales godkendt.

Ad 2. Anbefales godkendt.

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Ad 1. – 6.: Børne- og Undervisningsudvalgets indstilling anbefales godkendt.

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 19: Offentlig høring af forslag til kommunalbestyrelsens strategi for klimatilpasning**

14/10839

### **Bilag**

FORSLAG til Strategi for klimatilpasning 2014 maj 2014

Miljøvurdering af klimatilpasningsplan Hvidovre Kommune 2014 NIRAS maj 2014

# Offentlig høring af forslag til kommunalbestyrelsens strategi for klimatilpasning

## INDSTILLING

---

By- og Teknikforvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at anbefale over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at vedlagte forslag til Kommunalbestyrelsens strategi for klimatilpasning 2014 sendes i offentlig høring i perioden 30. juni til 22. august 2014.

## Sagsfremstilling

En kortlægning af de forventede konsekvenser af klimaændringer i Hvidovre Kommune de kommende 100 år peger på fire temaer for den kommende klimatilpasning:

- *Det eksisterende kloaksystem* – som visse steder har behov for større kapacitet for at kunne håndtere daglig regn
- *Øget risiko for skybrud* – hvor der i flere lokalområder er behov for at håndtere de ekstreme regnmængder mere samfundsøkonomisk og uden væsentlige skader og gener
- *Stormflod* – hvor flere kystnære områder har behov for sikring mod skader fra oversvømmelser
- *Harrestrup Å* – hvor behovet for sikring af boligområder både omfatter skybrudsregn i hele åens opland og risikoen for stormflod

I forslag til Strategi for Klimatilpasning 2014 fastslår Kommunalbestyrelsen, at vi i rette tid skal sikre kommunen mod de risici, der skabes af fremtidens klima.

Kommunalbestyrelsen ønsker, at de kommende klimaændringer og den nødvendige klimatilpasning skal bidrage til at gøre kommunen til et bedre sted at bo og virke og vil gennemføre klimatilpasning med fokus på fleksibilitet, synergi, økonomi, demokrati og borgerinddragelse.

Derfor fastlægger Kommunalbestyrelsen i forslag til Strategi for Klimatilpasning 2014 de overordnede generelle mål og rammer for klimatilpasningen og prioriterer rækkefølgen af de berørte lokalområder ud fra konkrete væsentlighedskriterier. Den konkrete stillingtagen til, hvilken klimatilpasning, der skal ske, af hvem og hvordan, afklares i efterfølgende konkretiseringsplaner, hvor borgere og brugere i de enkelte lokalområder inddrages aktivt.

Samtidig fastslår Kommunalbestyrelsen at klimatilpasningen skal ske inden for de overordnede rammer, der sættes af hensynet til rekreative værdier og generelle by- og landskabsarkitektoniske værdier samt de samlede grundvandsinteresser.

Forslag til Strategi for Klimatilpasning 2014 er vedlagt som bilag 1.

## Baggrund

Danmark får i fremtiden et varmere og generelt vådere vejr med øget hyppighed, intensitet og varighed af ekstreme vejrbegebenheder. Temperaturen vil stige. Vintrene vil blive mildere, og somrene vil blive varmere. Der vil blive flere og længerevarende varme- og hedebølger. Som gennemsnit frem mod 2050 forventes temperaturen at stige med 1,2 grader Celsius sammenlignet med perioden 1961–1990. Frem til 2100 forventes en stigning i temperaturen på 2,9 grader Celsius.

Der kan forventes mere nedbør – især om vinteren. Somrene er vanskeligere at forudsige, men de vil sandsynligvis blive præget af længere tørre perioder samtidig med, at der vil blive kraftigere skybrud. Som gennemsnit forventes årsmiddelnedbøren at stige med ca. 7 % frem mod 2050. I 2100 forventes årsmiddelnedbøren at være vokset med ca. 14 %.

Havvandsstanden vil stige langs en del af Danmarks kyster og forventes i 2050 i Køge Bugt at være 24cm højere end i dag, mens stigning frem til 2100 forventes at blive 67cm, og i mange områder må der forventes ændringer i grundvandsspejlet.

Alt dette er ikke faktisk viden, men er resultatet af FNs klimapanel IPPCs mangeårige arbejde med at vurdere det kommende klima suppleret med DMIs og Kystdirektoratets arbejde med, hvordan det forventes at udmønte sig i Danmark. Om havstigningen netop bliver 67cm – eller 60cm eller 80cm – frem til år 2100 kan ikke forudsiges med sikkerhed. Men at der kommer en havstigning i den størrelsesorden er almindeligt anerkendt – og bliver det ikke 67cm i år 2100, vil det niveau blive nået få år senere.

Der er både positive og negative konsekvenser af klimaændringerne. De positive effekter er primært knyttet til stigende temperaturer, som f.eks. giver længere vækstsæson og øget produktivitet i land- og skovbrug, og mildere vintre, som mindsker energiforbrug og behov for vinterberedskab mv. De negative konsekvenser er især knyttet til ekstremregn, højere havvandstand og kraftigere storme, der kan medføre omfattende skader på f.eks. bygninger og infrastruktur samt tab af landbrugsafgrøder.

### **Lovgrundlag**

Kommunerne er i henhold til økonomiaftale 2013 mellem regeringen og KL forpligtet til at gennemføre en risikokortlægning og udarbejde en klimahandlingsplan. Det er denne opgave, der er løst med nærværende plan, og dens formål er at være et redskab til at planlægge kommunens klimaindsats og samtænke den med den øvrige byudvikling, og ikke mindst at koordinere indsatsen med de øvrige kommuner i hovedstadsområdet.

### **Datagrundlag**

Forslag til Strategi for Klimatilpasning 2014 er udarbejdet på grundlag af modellering og risikovurdering af de konsekvenser af de kommende 100 års klimaændringer, der forudsiges af FNs klimapanel IPCC og DMI. Modelarbejdet vedrørende skybrud er foretaget i samarbejde med HOFOR og vedrørende stormflod i samarbejde med Naturstyrelsen og Kystdirektoratet.

### **Tidligere behandling**

Strategi for Klimatilpasning har tidligere været drøftet i Teknik- og Miljøudvalget. Dels på udvalgets møde den 2. april 2014 punkt 12, hvor vægten blev lagt på strategi og målsætninger for Hvidovre Kommunes kommende klimatilpasning, dels på mødet den 14. maj 2014 punkt 9, hvor vægten blev lagt på handlingsplanen for den førstkomende periode. Forslaget til Strategi for Klimatilpasning 2014 er tilpasset efter udvalgets drøftelser.

### **Høring i Det grønne Råd**

Forslaget har tillige været udsendt til Det grønne Råd, der drøftede det på sit møde den 22. maj 2014. Kommentarer fra Det grønne Råd – herunder selvstændige bemærkninger fra SGH – indgår som høringssvar i den kommende offentlige høring.

### **Efterfølgende politisk behandling**

Efter afslutningen af den offentlige høring vil Strategi for Klimatilpasning 2014 blive forelagt Kommunalbestyrelsen til endelig vedtagelse 4. kvartal 2014.

### **Efterfølgende opfølgning**

Strategi for Klimatilpasning 2014 anviser en række handlinger, der har til formål at forberede den konkrete klimatilpasning i kommunen.

Inden for alle fire temaer – eksisterende kloaksystem, skybrud, stormflod og Harrestrup Å – vil forvaltningen

igangsætte en række aktiviteter.

For det eksisterende kloaksystem vil Hvidovre Kommunalbestyrelses beslutning fra 2007 af en kloakstrategi blive fulgt op af en revideret spildevandsplan, der vil blive forelagt politisk behandling i andet halvår af 2014. Spildevandsplanen vil fastsætte rammer og renoveringstakt for HOFOR.

For Harrestrup Å vil Hvidovre Kommune indgå i et samarbejde med alle kommuner og forsyningsselskaber i åens opland om fælles udnyttelse af Harrestrup Å som skybrudsvej, så oversvømmelser så vidt muligt undgås.

Med hensyn til stormflod skal Hvidovre Kommune i 2014 udarbejde et forslag til risikostyringsplan jævnfør EU's oversvømmelsesdirektiv, der skal redegøre for, hvordan risikoen for stormflod skal håndteres. Samtidig vil forvaltningen indgå i samarbejde med København og øvrige kystkommuner i Hovedstadsområder for at afsøge tekniske og økonomiske muligheder for stormflodssikring på tværs af kommunegrænserne. Arbejdet vil have til formål at fremskaffe et tilstrækkeligt beslutningsgrundlag for en politisk stillingtagen til den fremtidige kystsikring.

Omkring skybrud indebærer strategien, at der i den første fire års planperiode udarbejdes konkretiseringsplaner for klimatilpasning i 3 lokalområder i Hvidovre. Disse planer udarbejdes i tæt dialog med borgere og brugere i de enkelte områder og skal udmøntes i konkrete planer og retningslinjer for klimatilpasningen. Løsning af skybrudsproblemer skal skræddersyes det enkelte område og aktørerne omfatter både grundejere, brugere, kommune og forsyningsselskab, hvorfor et tæt samarbejde gennem hele processen er nødvendigt for at opnå de rette løsninger til rette tid og rette pris.

Yderligere indeholder Strategi for Klimatilpasning planer om information til borgere og brugere om, hvad der kan gøres for at klimasikre egne ejendomme samt planer om at afklare mulighederne for at opstille interne guidelines for klimasikring af kommunens egne anlægs- og driftsaktiviteter.

Endelig skal det ved planperiodens afslutning vurderes, om Hvidovre Kommunes strategi for klimatilpasning har behov for at blive revideret, såvel som datagrundlaget og modellering.

### **Finansiering af klimatilpasning**

Finansiering af det fortsatte arbejde med klimatilpasningsplanen samt de kommende konkretiseringsplaner forventes at kunne ske inden for By- og Teknikforvaltningens eksisterende budget. En del opgaver vil blive løst i samarbejde med blandt andet HOFOR

For den faktiske klimatilpasning kan der ikke på nuværende tidspunkt konkluderes på de samlede omkostninger. Det vil helt være afhængigt af hvilke løsninger, der findes for de enkelte lokalområder. Finansieringen vil dog inden for alle fire generelle temaer blive en kombination af privat-, takst- og skattefinansiering.

På denne baggrund vil By- og Teknikforvaltningen indstille til Teknik- og Miljøudvalget at anbefale Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen, at vedlagte Strategi for Klimatilpasning 2014 sendes i offentlig høring.

### **Miljømæssige konsekvenser**

By- og Teknikforvaltningen har vurderet, at Strategi for Klimatilpasning 2014 skal vurderes efter Lov om miljøvurderinger af planer og programmer, LBK 939 af 3. juli 2013. Miljøvurderingen konkluderer, at de anlægstekniske ændringer, Strategi for Klimatilpasning 2014 kan forårsage, godt kan gennemføres uden væsentlige konsekvenser for natur og miljø i forhold til kystlandskabet, søer (vandhuller) og åer, beskyttede dyre- og plantearter, samt NATURA2000 området "Vestamager og havet syd for". Det anbefales dog at anlæg og kystsikringstiltag etableres således, at der sker mindst mulig påvirkning af kysten, søer og vandløb, beskyttede arter og NATURA2000 området. Ligeledes anbefales overvågning i forhold til at sikre vandkvaliteten i de eksisterende vandområder. Miljøvurderingen er udarbejdet af NIRAS og er vedlagt i bilag 2.

Anbefales godkendt med en forlængelse af høringsperioden til 14. september 2014.

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Teknik- og Miljøudvalgets indstilling anbefales godkendt.

**BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

---

Godkendt.

## **Punkt 20: Reklameaftale for opvisningshallen i Frihedens Idrætscenter mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Ishockey Klub**

13/18133

### **Bilag**

Reklameaftale for opvisningshallen i Frihedens Idrætscenter mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Ishockey Klub

# Reklameaftale for opvisningshallen i Frihedens Idrætscenter mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Ishockey Klub

## INDSTILLING

Kultur- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Kultur- og Fritidsudvalget at anbefale over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at godkende reklameaftale for opvisningshallen i Frihedens Idrætscenter mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Ishockey Klub

## Sagsfremstilling

Hvidovre Ishockey Klubs indeværende reklameaftale for opvisningshallen i Frihedens Idrætscenter udløber den 31. maj 2014. Aftalen ønskes genforhandlet.

## Reklameaftale for opvisningshallen

Hvidovre Ishockey Klub ansøgte i foråret 2013 om muligheden for at sælge reklamer i opvisningshallen, da der efter Ligahockeys konkurs var ledige reklamepladser til rådighed. Kommunalbestyrelsen godkendte på mødet den 18. juni 2013 reklameaftalen for et år, med mulighed for genforhandling efter aftalens udløb.

## Allonge til reklameaftale for opvisningshallen

Klubben ansøgte i november 2013 om retten til at sælge reklamer til ophængning på Hvidovre Kommunes fire reklameskilte. Disse er beliggende på hjørnet af Hvidovrevej og Gl. Køge Landevej, hjørnet ved Gl. Køge Landevej og Avedøre Havnevej, indgangen til Frihedens Idrætscenter fra Gl. Køge Landevej og i svinget på vej ind til Frihedens Idrætscenter. I samme ombæring ansøgte klubben om retten til at sælge opvisningshallens arenavn.

På anførte baggrund udarbejdedes en allonge til reklameaftalen for opvisningshallen i Frihedens Idrætscenter, som blev godkendt på Kommunalbestyrelsesmødet den 26. november 2013.

I den vedtagne allonge er målene på reklameskiltene dog ukorrekt noteret. Ifølge § 2A, stk. 1 noteres skiltenes mål: 2,2m (B) x 2,0m (H). Kultur- og Arbejdsmarkedsforvaltningen kan bekræfte, at de faktiske mål på reklameskiltene er 2,0m (B) x 2.2m (H), som oprindeligt noteret.

Da de korrekte mål på reklameskiltene endnu ikke er korrigeret i den indeværende aftale, anbefaler Kultur- og Arbejdsmarkedsforvaltningen at reklameaftalen godkendes med de faktiske mål.

På Kommunalbestyrelsens møde den 26. november 2013 blev der desuden stillet ændringsforslag om, at navnet "Hvidovre" skal indgå i et nyt arenavn i forbindelse med evt. salg heraf.

Op til genforhandling af aftalen, har formanden for Hvidovre Ishockey Klub bemærket, at man stiller sig uforstående over for, at navnet Hvidovre skal indgå i et salg af arenavnet. Der henvises ydermere til, at dette ikke tidligere har været et krav for andre foreninger, eksempelvis på Hvidovre Stadion.

## Indeværende aftaler med Hvidovre Ishockey Klub

Hvidovre Kommune har to reklameaftaler med Hvidovre Ishockey Klub, gældende for henholdsvis træningshallen og opvisningshallen. Den nuværende reklameaftale for træningshallen løber til og med den 30. juni 2017. Kultur- og Arbejdsmarkedsforvaltningen anbefaler, at reklameaftalen for opvisningshallen periodemæssigt følger aftalen for træningshallen, således at begge aftaler udløber 30. juni 2017.

Det er en forudsætning for nærværende aftale, at klubben gennem hele aftaleperioden fortsat drives som en

amatørklub uden økonomisk fortjeneste for øje. Hvis klubben helt eller delvist ændrer formål/status i så henseende, ophører aftalen øjeblikkeligt. Klubben er forpligtet til at orientere kommunen herom, jf. aftalens § 13.

#### **Aftale til udtalelse**

Formanden for Hvidovre Ishockey Klub har haft aftalen til udtalelse, og har ikke andre bemærkninger til aftalen udover kommentarerne nævnt i afsnittet vedrørende allongen til reklameaftalen for opvisningshallen.

Plan- og miljøafdelingen i By- og Teknikforvaltningen har været inddraget i aftalens udarbejdelse, hvortil det blev bemærket, at opsætningen af de i allongen nævnte reklamer skal ske inden for gældende lokalplansrammer. Derudover skal der ansøges om byggetilladelse hos By- og Teknikforvaltningen, Plan- og Miljøafdelingen før opsætning og ibrugtagning af skiltene.

Juridisk Afdeling har haft aftalen til udtalelse og har ikke haft nogen bemærkninger til aftalen.

Inspektøren af Frihedens Idrætscenter har ligeledes haft aftalen til udtalelse og har ikke haft nogen bemærkninger hertil.

---

#### **BESLUTNING I KULTUR- OG FRITIDSUDVALGET DEN 03-06-2014**

Anbefales godkendt.

---

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

Kultur- og Fritidsudvalgets indstilling anbefales godkendt.

---

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

Godkendt.

## **Punkt 21: Sponsoraftale mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Badminton Club**

14/17191

### **Bilag**

Sponsoraftale mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Badminton Club

# Sponsoraftale mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Badminton Club

## INDSTILLING

---

Kultur- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Kultur- og Fritidsudvalget at anbefale over for Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at godkende sponsoraftale mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Badminton Club for perioden 1. juli 2014 til 30. juni 2016.

## Sagsfremstilling

Den nuværende sponsoraftale mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Badminton Club udløber den 30. juni 2014. Hvidovre Badminton Club ønsker at forlænge sponsoraftalen for en ny periode, gældende fra den 1. juli 2014 og frem til 30. juni 2016.

I hvert af de to år ydes der et beløb på 100.000 kr. i sponsorat til klubben. Pengene udbetales i to rater årligt, henholdsvis 1. januar og 1. juli. Hvert år den 1. januar udbetales 50.000 kr. De resterende 50.000 kr. afdrages primo juli i henhold til nuværende låneaftale mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Badminton Club.

Kultur- og Fritidsafdelingen har sammen med Hvidovre Badminton Club gennemgået oplæget til den nye sponsoraftale. Foreningen har ikke haft indvendinger til det fremlagte forslag.

Hvidovre Badminton Clubs modydelse i forbindelse med sponsoratet fremgår af vedhæftede bilag.

Der har været afholdt opfølgingsmøde med klubben, hvor modydelse i den nuværende aftale er blevet vurderet. Det bemærkes, at klubben fuldt ud lever op til aftalens forpligtigelser.

Juridisk afdeling, Hvidovre Badminton Club og inspektøren i Frihedens Idrætscenter har haft aftalen til høring, og har ingen bemærkninger hertil.

## Økonomiske konsekvenser

Der er i budget 2015 og overslagsårene afsat 110.600 kr. til sponsoraftalen mellem Hvidovre Kommune og Hvidovre Badminton Club.

## BESLUTNING I KULTUR- OG FRITIDSUDVALGET DEN 03-06-2014

---

Niels Ulsing deltog ikke i behandlingen af punktet.

Anbefales godkendt.

HvidovreListen stemmer imod med følgende bemærkning: "HvidovreListen ser gerne tilskud til HBC, men mener at der er tale om en urimelig forskelsbehandling i forhold til øvrige foreninger, hvorfor vi ønsker at fremføre et ændringsforslag til Kommunalbestyrelsen".

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014

---

Niels Ulsing deltog ikke i behandlingen af punktet på grund af inhabilitet.

For: Gruppe A og Gruppe O.

Imod: Gruppe C.

Gruppe V og Ø afventer kommunalbestyrelsen.

Anbefales godkendt.

## **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

---

Niels Ulsing (F) erklærede sig inhabil.

For: Gruppe A, O, V og C.

Undlader: Liste H og Gruppe Ø.

Gruppe F deltog ikke i behandlingen af spørgsmålet om inhabilitet.

Godkendt, at Niels Ulsing (F) er inhabil jf. Forvaltningslovens § 3, stk. 1, nr. 2 og Styrelseslovens § 14.

Niels Ulsing (F) deltog ikke i behandlingen af punktet på grund af inhabilitet.

Anders Wolf Andresen (F) deltog som stedfortræder.

For: Gruppe A, O, V, F og Ø.

Imod: Gruppe C og Liste H. Liste H henviser til eget medlemsforslag under punkt 3.

Godkendt.

## **Punkt 22: Godkendelse af skema C, Avedøre Stationsby Syd**

13/1132

### **Bilag**

Ansøgning om godkendelse af skema C

Mail KAB 110713

Uddybende besvarelse fra KAB af 7.3.2013

KAB Supplerende redegørelse 170513

Mødereferat

KAB's skr af 311013

# Godkendelse af skema C, Avedøre Stationsby Syd

## INDSTILLING

Kultur- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget at anbefale overfor Kommunalbestyrelsen

1. at skema C for Avedøre Stationsby Syd, med en anskaffelsessum på 130.986.373 finansieret med støttede lån, godkendes delvist med en anskaffelsessum på 123.377.042.
2. at skema C for Avedøre Stationsby Syd, med en anskaffelsessum på 43.673.347 kr., finansieret med ustøttede lån, godkendes.
3. at den af kommunen ydede garanti for lån på 121.072.346 kr. forhøjes til garanti for lån på 123.377.042 kr., hvor Landsbyggefonden regaranterer for 50 % af beløbet.

## Sagsfremstilling

### *Indledning og sammenfatning*

Avedøre Boligselskab v/KAB har ved skrivelse af 15. januar 2013 (bilag 1), ansøgt om godkendelse af skema C efter afslutning af helhedsplan for afdeling Syd.

De ved helhedsplanen gennemførte renoveringer og forbedringer omfatter:

- Renovering af badeværelser
- Renovering af baldakiner
- Udskiftning af vand- og afløbsinstallationer i køkkener
- Udskiftning af varmtvandsrør i krybekælder
- Installation af vandmålere

Skema A blev godkendt af Hvidovre Kommunes kommunalbestyrelse den 12. december 2006, og Skema B blev godkendt den 9. juli 2007.

Anmodning om godkendelse af skema C blev fremsendt ved skrivelse af 15. januar 2013 med en anskaffelsessum på 131 mio. kr. for den støttede del, og på 44 mio. kr. for den ustøttede del af anskaffelsessummen.

Efter administrationens vurdering af sagen bør 7,6 mio. kr. af overskridelse af den ved skema B godkendte anskaffelsessum, for den del af helhedsplanen som finansieres med støttede lån, ikke godkendes, da denne udgift kan henføres til et ufuldstændigt udbudsmateriale. Nærmere redegørelse herfor er anført i afsnittet om økonomiske konsekvenser.

Sagen har været forelagt for Landsbyggefonden, som har anvist finansiering af overskridelsen på 7,6 mio. kr. via ubrugte midler på reguleringskonti. Dette er nærmere omtalt i afsnittet om økonomiske konsekvenser.

For så vidt angår anskaffelsessummen på 44 mio. kr. for den ustøttede del, har administrationen ingen bemærkninger.

### *Sagens tidsmæssige forløb*

I henhold til støttebekendtgørelsen (§47 i bekg. nr. 1226 14/12/2011 om støtte til almene boliger m.v.) skal skema C indgives senest 6 mdr. efter skæringsdagen (sidste boligs færdiggørelse tillagt 2 mdr.). Byggesagen blev afsluttet 21. december 2009, og ansøgning om godkendelse af skema C blev fremsendt den 15. januar 2013.

Perioden fra skema B godkendelsen til fremsendelse af skema C ansøgning har været usædvanlig lang, og fristen i støttebekendtgørelse for fremsendelse af skema C er tydeligvis overskredet.

Som redegørelse for sagens tidsforbrug har KAB i mail af 11. juli 2013 (bilag 2) anført følgende:

"Byggesagen blev afleveret til bygherren den 21. december 2009.  
Aflæveringsprotokol fra 3. etape vedlægges.

Twisten mellem hovedentreprenøren, underentreprenører og bygherren blev afgjort i Voldgiftsnævnet den 8. februar 2011. Afgørelsen vedlægges.

Byggeregnskab er endelig udarbejdet den 18. december 2012, med skæring pr. 30. juni 2011.

Tiden mellem skæringstidspunktet og indsendelse af skema C-ansøgning er brugt til interne drøftelser vedr. regnskabets udformning og opsætning."

#### *LBF godkender endeligt*

Helhedsplaner vedr. renovering og forbedring godkendes i Kommunalbestyrelsen og efterfølgende i Landsbyggefonden.

Kommunens godkendelse omfatter tilladelse til belåning af ejendommen, tilladelse til huslejeforhøjelse samt ydelse af garanti i forbindelse med realkreditbelåning.

Efter kommunens godkendelse giver Landsbyggefonden endeligt tilsagn om ydelsesstøtte og garanti, efter stillingtagen til, om betingelserne for at yde støtte er opfyldt.

#### **Økonomiske konsekvenser**

##### *Helhedsplanens økonomiske hovedtal*

Finansiering af helhedsplanen sker med støttede og ustøttede lån.

Den forudsatte finansiering af den samlede anskaffelsessum har i projektets faser været følgende:

	Skema A	Skema B	Skema C	Difference mellem skema B og C
Støttet finansiering	135.266.438	118.034.000	130.986.373	12.952.373
Ustøttet finansiering	32.913.333	45.657.346	43.673.347	- 1.983.999
Samlede anskaffelsessum	168.179.771	163.691.346	174.659.720	10.968.374

Som det fremgår af ovenstående skema, er der en overskridelse på 12,96 mio. kr. i forhold til den ved skema B godkendte anskaffelsessum, for så vidt angår den del af anskaffelsessummen, som er finansieret med støttede lån. For så vidt angår den del af anskaffelsessummen, som finansieres med ustøttede lån, er der et mindre forbrug på 1,98 mio. kr.

For så vidt angår årsagen til overskridelse fra skema B til skema C af den støttede del på 12,98 mio. kr. har KAB oplyst, at det skyldes følgende forhold:

- Tilkøb af lovpligtig etablering af nødudgange fra krybekælder.
- Indeksering af entrepriseudgifter
- Stigning i honorarudgiften til øget tilsyn med arbejdets udførelse
- Håndtering af tvister med entreprenøren
- Advokatudgifter til førelse af voldgiftssag
- Genhusning
- Rentebetaling til entreprenør

Foruden disse poster er det oplyst, at det har været nødvendigt at foretage en række projektændringer og

mængdereguleringer undervejs i byggeprocessen, som har ændret de tidligere økonomiske forudsætninger for sagen.

KAB's supplerende skrivelser af 7. marts 2013 og 17. maj 2013 er vedlagt som bilag 3 og 4.

#### *Fordeling mellem støttet og ustøttet finansiering*

KAB har oplyst, at fordelingen mellem støttede tiltag og ustøttede tiltag er opgjort efter en opgørelse af tiltagenes støtteberettigelse i forhold til, om der er ekstraordinære renoveringstiltag eller om tiltaget er driftsmæssig vedligeholdelse og udskiftning.

Størstedelen af tiltagene er fordelt med en andel på 75 % støttede tiltag og 25 % ustøttede tiltag. På et mindre antal tiltag har fordelingen været 50 % på støttede tiltag og 50 % på ustøttede tiltag.

Den samlede fordeling og opgørelse mellem støttede tiltag og ustøttede tiltag er aftalt med Landsbyggefonden.

#### *Twist afgjort ved voldgift*

En væsentlig del af de foretagne projektændringer kan henføres til en række tvister, som opstod mellem entreprenør og bygherre under byggesagen. Tvisterne blev indbragt for Voldgiftsnævnet for bygge- og anlægsvirksomhed, som afsagde kendelse den 8. februar 2011.

En gennemgang af voldgiftsrettens kendelse viser, at et beløb på 7,6 mio. kr. kan henføres til udgifter, der er påløbet byggesagen, fordi det udbudsmaterialet der forelå ved licitationen, ikke var fyldestgørende. Voldgiftsretten har således fastslået, at det har været nødvendigt at udføre noget ekstraarbejde, som entreprenøren var berettiget til at kræve betaling for, udover den efter afholdt licitation fastsatte entreprisesum. Beløbet er en sum af renteudgifter, betaling til advokatbistand og teknisk rådgivning.

Ved vurdering af skema C er det lagt til grund, at ekstraarbejder, som burde have været med i udbudsmaterialet, ville have været godkendt, hvis det havde været omfattet af udbuddet. Dvs. at den del af overskridelsen, som kan henføres til ekstraarbejder, som forudsætningsvist er en del af renoverings- og forbedringsprojektet, bør godkendes.

For så vidt angår udgifter som belaster byggesagen, opgjort til 7,6 mio. kr., som ikke ville være forekommet, hvis udbudsmaterialet havde været fuldstændigt, er det administrationens opfattelse, at disse udgifter ikke bør godkendes, og dermed ikke finansieres via byggesagen.

Administrationen har drøftet denne problematik med KAB på møder d. 3. september 2013 (mødereferat vedlagt som bilag 5) og d. 8. oktober 2013 om. KAB har ikke været enig i administrationens vurdering af sagen og har i skrivelse af 31. oktober 2013 (bilag 6) fastholdt ansøgningen om godkendelse af skema C i den fremsendte form. KAB har bl.a. anført, at de påløbne udgifter i forbindelse med voldgiftssagen er nødvendige udgifter afholdt for at begrænse bygherrens risiko for krav og udgifter. Det er videre anført, at placering af ansvar for det ufyldstgørende udbudsmateriale forudsætter en ny voldgiftssag med betydelige udgifter til følge, som også indebærer en betydelig procesrisiko.

Administrationen har overfor KAB fastholdt, at 7,6 mio. kr. af overskridelsen ikke bør finansieres via byggesagen og dermed bevirke huslejestigning og forudsætte øget kommunal garantistillelse. Udgangspunktet for administrationen har været, at de øgede udgifter, som er forårsaget af et ufuldstændigt udbudsmateriale, bør finansieres af den ansvarlige rådgiver.

#### *Landsbyggefondens vurdering af sagen*

Sagen blev sendt til Landsbyggefonden d. 12. november 2013 med anmodning om en tilkendegivelse om, hvordan problemstillingen kan håndteres.

Landsbyggefonden har ved mail af 4. april 2014 tilkendegivet følgende:

" I den konkrete sag er det fondens indstilling, at den afholdte merudgift på cirka 7,6 mio. kr. helt eller delvist kan dækkes af reguleringskontoen, idet fonden tager forbehold for reguleringskontoens størrelse. Ansøgning fra boligorganisationen om anvendelse af reguleringskontoen imødeses."

Ved efterfølgende telefonsamtale med Landsbyggefonden d. 8. april 2014 er der supplerende forklaret følgende:

"LBF har bevilliget støtte til projektet (huslejesikring og driftsstøtte), som udbetales før de modsvares af udgifter. (Støtten udbetales før lånene hjemtages). Desuden er første termin efter hjemtagelse af realkreditfinansiering ydelsesfri.

Der opsamles på denne måde et beløb på reguleringskonti, som er beregnet til at finansiere uforudsete udgifter.

Det kan bl.a. være at arbejdet løber ud over fast pris perioden, at der er miljøtiltag, som ikke er forudset, mv.

Såfremt disse midler ikke skal anvendes til beskrevne formål, betales de tilbage til LBF.

Iflg. LBF er der indestående på reguleringskonti til at betale den merudgift, som kommunen ikke er sindet at godkende som en del af anskaffelsessummen.

Skema C kan derfor godkendes nu, samtidigt med at KAB ansøger om anvendelse af reguleringskonti til at dække overskridelsen på 7,6 mio. kr. Denne finansiering er huslejeneutral."

#### *Huslejekonsekvenser*

Ved skema B blev det godkendt, at huslejestigningen som følge af byggesagen ville andrage 43 kr. kvm./årl. Den aktuelle husleje er på 929 kr. kvm./årl., hvor den godkendte stigning er inkluderet.

KAB har beregnet, at den samlede overskridelse af skema B beløbet med 12,9 mio. kr. vil medføre en huslejestigning på 5, 51 kr. kvm./årl., således at den samlede leje vil være på 945 kr. kvm./årl.

Ved godkendelse som indstillet, hvor alene en overskridelse på 5,3 mio. kr. godkendes, bliver huslejestigningen som følge af overskridelsen i stedet ca. 2,3 kr. kvm./årl, således at den samlede leje bliver 931 kr. kvm./årl.

#### *Kommunal garantistillelse*

Ved godkendelse af skema B blev der meddelt kommunal garanti for finansiering af den støttede del af anskaffelsessummen på i alt 121.072.346 kr.

På grund af overskridelse af anskaffelsessummen i forhold til det ved skema B godkendte, har KAB ansøgt om yderligere kommunal garantistillelse, således at der garanteres for 123.377.042 kr., hvor Landsbyggefonden regaranterer for 50 % af beløbet.

---

#### **BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

Ad 1. – 3.: Anbefales godkendt.

---

#### **BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014**

Godkendt.

## **Punkt 23: Ansøgning om godkendelse af huslejestigning og låneoptagelse, Hvidovre Boligselskab**

14/21345

### **Bilag**

Ansøgning

# Ansøgning om godkendelse af huslejestigning og låneoptagelse, Hvidovre Boligselskab

## INDSTILLING

---

Kultur- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Økonomiudvalget

1. at Hvidovre Boligselskabs ansøgning om godkendelse af optagelse af lån og individuel huslejestigning i forbindelse med renovering af badeværelser og køkkener godkendes.

## Sagsfremstilling

Ved brev af 23. april 2014 har KAB på vegne af Hvidovre Boligselskab, afdeling Baunevangen, ansøgt om godkendelse af låneoptagelse og den heraf følgende huslejestigning til iværksættelse af individuelle moderniseringer af køkkener og badeværelser i afdelingen.

Der er tale om tredje pulje af moderniseringssager. Første pulje blev vedtaget i 2000 og anden pulje i 2006.

Afdeling Baunevangen er opført i 1949/50 og består af 151 boliger på adresserne M. Bechs Allé 2-6, Hvidovregade 14-18, Hvidovrevej 111-127, 142-154 og Præstemosen 1-15.

Beboerne har på et afdelingsmøde den 12. marts 2014 besluttet, at moderniseringerne af de enkelte lejemål maksimalt må koste 100.000 kr. for køkkener og 125.000 kr. for badeværelser. Beløbene er inkl. håndværker- og materialeudgifter samt finansieringsomkostninger.

Finansiering sker ved optagelse af et 20-årigt kontantlån på 2.500.000 kr.

Huslejeforhøjelsen vil maksimalt beløbe sig til 700 kr. pr. måned ved renovering af køkkener og ved renovering af badeværelser vil huslejen maksimalt stige 950 kr. pr. måned.

Organisationsbestyrelsen har den 16. marts 2000 godkendt projektet.

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014

---

Godkendt.

## **Punkt 24: Vestegnens Brandvæsen I/S, Budgetforslag for 2015 samt overslagsårene 2016-2018**

14/17126

### **Bilag**

Brev af 5. maj 2014 fra Glostrup Kommune vedrørende budgetforslag for 2015 samt overslagsårene 2016-2018 med bemærkninger

Bemærkninger til budgetforslag 2015

Budgetforslag 2015 - 2018 for Vestegnens Brandvæsen I/S

Investeringsplan for udskiftning af køretøjer i Vestegnens Brandvæsen over en 25 års periode

Notat vedrørende brandvæsnets opgaver

Vestegnens Brandvæsen I/S - Prisliste pr. 1. januar 2015

# Vestegnens Brandvæsen I/S, Budgetforslag for 2015 samt overslagsårene 2016-2018

## INDSTILLING

---

By- og Teknikforvaltningen indstiller til Beredskabskommissionen at anbefale overfor Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at budgetforslaget for 2015 samt overslagsårene 2016-2018 tages til efterretning,
2. at godkende, at interessentkommunernes samlede betaling til Vestegnens Brandvæsen I/S for løsning af rednings- og slukningsopgaver udgør 27.363.950 kr., eller 157,47 kr. pr. indbygger. Hvidovres Kommunes andel udgør i alt 8.163.770 kr.

## Sagsfremstilling

Bestyrelsen for Vestegnens Brandvæsen I/S behandlede den 7. april 2014 budgetforslaget for 2015 samt overslagsårene 2016-2018.

Interessentkommunerne anmodes herefter om at godkende, at den samlede betaling til Vestegnens Brandvæsen I/S for løsning af rednings- og slukningsopgaver udgør 27.363.950 kr. eller 157,47 kr. pr. indbygger.

## Økonomiske konsekvenser

Hvidovre Kommunes andel til Vestegnens Brandvæsen I/S udgør årligt 8.163.770 kr. I Hvidovre Kommunes basisbudget er der årligt afsat 8.171.100 kr.

## BESLUTNING I BEREDSKABSKOMMISSIONEN DEN 02-06-2014

---

Indstillingerne godkendes.

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014

---

Ad 1. – 2.: Beredskabskommissionens indstilling anbefales godkendt.

## BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014

---

Godkendt med følgende bemærkning "Budgetforslaget tages til efterretning, idet det bemærkes, at Regeringen og KL's økonomiaftale om beredskabet kan have budgetmæssige konsekvenser for Vestegnens Brandvæsen, men disse er endnu ikke opgjort."

## **Punkt 25: Vestegnens Brandvæsen I/S, Regnskab for 2013**

14/15730

### **Bilag**

Brev af 5. maj 2014 fra Glostrup Kommune, regnskab 2013 vedrørende Vestegnens Brandvæsen I/S

Vestegnens Brandvæsen I/S - Regnskab Beretning 2013

Vestegnens Brandvæsen I/S - Revisionsprotokollat om udkast for årsregnskab 2013

# Vestegnens Brandvæsen I/S, Regnskab for 2013

## INDSTILLING

---

By- og Teknikforvaltningen indstiller til Beredskabskommissionen at anbefale overfor Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

1. at orienteringen om Regnskab for 2013 for Vestegnens Brandvæsen I/S tages til efterretning
2. at godkende overførslen på i alt 6.169.876 kr. til 2014 til refinansiering af investeringsplanen
3. at der til funktion 005895.1, Redningsberedskab, i 2014 meddeles tillægsbevilling på 73.831 kr. til andel i overførslen, som for Hvidovre Kommune udgør en efterregulering. Beløbet finansieres af kassebeholdningen.

## Sagsfremstilling

Bestyrelsen for Vestegnens Brandvæsen I/S godkendte den 7. april 2014 regnskabet for 2013. Regnskabet for 2013 viser et overskud på 26.958 kr., der overføres til 2014 til refinansiering af investeringsplanen. Det skal bemærkes, at det overførte overskud fra tidligere år på 6.142.918 kr. ligeledes overføres til 2014. Bestyrelsen har godkendt, at der bruges 1.084.836 kr. af det tidligere overskud på 7.227.754 kr. I alt overføres 6.169.876 kr. til 2014.

## Økonomiske konsekvenser

Hvidovre Kommunes andel af regnskab 2013 udgør i alt 8.117.464 kr. Der er a'conto betalt 8.051.680 kr.

Det anbefales, at 26.958 kr. overføres til 2014 til refinansiering af investeringsplanen. Hvidovre Kommunes andel udgør en efterregulering på 73.831 kr. Denne opkræves sammen med 3. a'conto betaling for juli kvartal 2014.

Til efterreguleringen søges om en tillægsbevilling på 73.831 kr. Beløbet finansieres af kassebeholdningen.

## BESLUTNING I BEREDSKABSKOMMISSIONEN DEN 02-06-2014

---

Til efterretning.

Frank Løber tager forbehold for punkt 3 om beløbets finansiering.

## BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014

---

Ad 1. – 3.: Beredskabskommissionens indstilling anbefales godkendt.

## BESLUTNING I KOMMUNALBESTYRELSEN DEN 26-06-2014

---

Ad 1. - 2.: Godkendt.

Ad 3.:

For: Gruppe A, O, V, F og Ø.

Imod: Gruppe C og Liste H med bemærkning om, at der burde være fundet en kompenserende besparelse.

Godkendt.

## **Punkt 26: Eventuelt.**

14/13397

**Eventuelt.**

**BESLUTNING I ØKONOMIUDVALGET DEN 16-06-2014**

---

Ingen bemærkninger.

## **Punkt 27: Lukket: Ekspropriationserstatninger til Hvidovre Kommune i forbindelse med etableringen København-Ringstedbanen**

14/4097

## **Punkt 28: Lukket: Kontrol af arbejdsklausuler**

12/11879

**Punkt 29: Lukket: Udbud af forpagtningskontrakt vedrørende Restaurant "Halvleg" i Frihedens Idrætscenter, cafeteriet i Avedøre Idrætscenter, kiosken på isstadion, kioskerne i Istræningshallen/Curlinghallen og Hvidovre Friluftsbad**

13/34244

## **Punkt 30: Lukket: Hjulmagerporten 1**

13/12849